قرآن مجید

لفظی ترجمہ

اِلَیۡهِ یُرَدُّ

پارہ - ۲۵

اِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ ؕ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرٰتٍ

(ث م ر)		(س و ع)	(ر د د)
پھلوں میں سے	اور نہیں نکلتا	علم قیامت کا	اس کی طرف / پھیرا جاتا ہے / لوٹایا جاتا ہے

مِّنْ اَكْمَامِهَا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ اُنْثٰى وَلَا تَضَعُ اِلَّا

	(وض ع)		(ح م ل)	(ک م م)
مگر	اور نہ جنتی ہے	کوئی مادہ	اور نہیں اٹھاتی	اس کے غلافوں میں سے / شگوفوں میں سے

بِعِلْمِهٖ ؕ وَيَوْمَ يُنَادِيْهِمْ اَيْنَ شُرَكَآءِيْ ۙ قَالُوْٓا

وہ کہیں گے	کہاں ہیں میرے شریک	اور جس دن وہ پکارے گا ان کو (پکار کر کہے گا)	اس کے علم کے ساتھ

اٰذَنّٰكَ ۙ مَا مِنَّا مِنْ شَهِيْدٍ ﴿۴۷﴾ ۚ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَّا

		(ش ھ د)		(اُ ذ ن)
جو	اور گم ہو جائیں گے ان سے	کوئی گواہ	نہیں ہم میں سے	ہم عرض کر چکے ہیں آپ کو

كَانُوْا يَدْعُوْنَ مِنْ قَبْلُ وَظَنُّوْا مَا لَهُمْ مِّنْ

		(ظ ن ن)			
کوئی	نہیں ان کے لیے	اور وہ سمجھ لیں گے	اس سے پہلے	پکارتے	تھے وہ

© Al-Huda International Welfare Foundation

مَّحِيۡصٍ ﴿٤٨﴾ لَا يَسۡـَٔمُ الۡاِنۡسَانُ مِنۡ دُعَآءِ الۡخَيۡرِ ۫

(ح ی ص)			
چھٹکارہ / جائے پناہ	نہیں تھکتا / اکتاتا	انسان	بھلائی کی دعا سے

وَاِنۡ مَّسَّهُ الشَّرُّ فَيَـُٔوۡسٌ قَنُوۡطٌ ﴿٤٩﴾ وَلَئِنۡ اَذَقۡنٰهُ

	(م س س)		(ی أ س)	(ق ن ط)		
اور اگر	چھو جاتا ہے اس کو	شر	تو مایوس ہو جاتا	بہت ناامید	اور البتہ اگر	چکھاتے ہیں ہم اس کو

رَحۡمَةً مِّنَّا مِنۡۢ بَعۡدِ ضَرَّآءَ مَسَّتۡهُ لَيَقُوۡلَنَّ هٰذَا

کوئی رحمت اپنی طرف سے	تکلیف کے بعد	جو پہنچی تھی اس کو	البتہ ضرور کہتا ہے	یہ

لِىۡ ۙ وَمَاۤ اَظُنُّ السَّاعَةَ قَآئِمَةً ۙ وَّلَئِنۡ رُّجِعۡتُ اِلٰى

					(ر ج ع)	
میرے لیے ہے	اور نہیں میں گمان کرتا	قیامت کو	قائم ہونے والی	اور البتہ اگر	میں لوٹایا گیا	طرف

رَبِّىۡۤ اِنَّ لِىۡ عِنۡدَهٗ لَلۡحُسۡنٰى ۚ فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِيۡنَ كَفَرُوۡا

				(ن ب أ)		
اپنے رب کے	یقیناً میرے لیے	اس کے پاس	البتہ بہتری ہے / بھلائی ہے	پس البتہ ہم ضرور آگاہ کریں گے / خبر دیں گے	ان لوگوں کو	جنہوں نے کفر کیا

© Al-Huda International Welfare Foundation

بِمَا عَمِلُوا ۚ وَلَنُذِيقَنَّهُم مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٠﴾

	(ذ و ق)	(غ ل ظ)
ساتھ اس کے جو انہوں نے کام کیے	اور البتہ ہم ضرور چکھائیں گے ان کو	سخت عذاب میں سے

وَإِذَآ أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنسَانِ أَعْرَضَ وَنَا بِجَانِبِهِۦ

(ن ع م)		(ع ر ض)	
اور جب انعام کرتے ہیں ہم	انسان پر	وہ اعراض / بے رخی برتتا ہے / اکڑتا ہے	اور موڑ لیتا ہے اپنے پہلو کو

وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُو دُعَآءٍ عَرِيضٍ ﴿٥١﴾ قُلْ

		(ع ر ض)	
اور جب پہنچتی ہے اس کو تکلیف / ناگوار چیز	تو دعا کرنے والا ہوتا ہے	لمبی چوڑی	کہہ دیجیے

أَرَءَيْتُمْ إِن كَانَ مِنْ عِندِ اللَّهِ ثُمَّ كَفَرْتُم

کیا غور کیا تم نے	اگر ہوا ہے	اللہ کی طرف سے	پھر کفر کیا تم نے

بِهِۦ مَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ هُوَ فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾

			(ش ق ق)	
اس کا	کون زیادہ بھٹکا ہوا ہے	اس سے بڑھ کر جو	وہ ضد میں ہیں / مخالفت میں ہیں	دور کی

© Al-Huda International Welfare Foundation

سَنُرِيهِمْ اٰيٰتِنَا فِى الْاٰفَاقِ وَفِىٓ اَنْفُسِهِمْ حَتّٰى

		(أ ف ق)		
عنقریب ہم دکھائیں گے ان کو	اپنی نشانیاں	افق میں / مشرق ومغرب میں	اور ان کے نفسوں میں	یہاں تک کہ

يَتَبَيَّنَ لَهُمْ اَنَّهُ الْحَقُّ ۭ اَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ اَنَّهٗ

واضح ہو جائے گا	ان کے لیے	کہ وہ حق ہے	کیا بھلا کافی نہیں ہے	تیرے رب کے ساتھ	بے شک وہ

عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ شَهِيْدٌ ﴿۵۳﴾ اَلَآ اِنَّهُمْ فِىْ مِرْيَةٍ

ہر چیز پر	گواہ ہے	خبردار بے شک وہ	شک میں ہیں

مِّنْ لِّقَآءِ رَبِّهِمْ ۭ اَلَآ اِنَّهٗ بِكُلِّ شَىْءٍ مُّحِيْطٌ ﴿۵۴﴾ ع

ع ٦

اپنے رب کی ملاقات سے	خبردار	بے شک وہ	ساتھ ہر چیز کے	احاطہ کرنے والا ہے

آیاتہا ۵۳ (۴۲) سُوْرَةُ الشُّوْرٰى مَكِّيَّةٌ (۶۲) رکوعاتہا ۵

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ○

ساتھ نام اللہ کے جو بے حد مہربان باربار رحم فرمانے والا ہے

© Al-Huda International Welfare Foundation

حٰمٓ ۝١ عٓسٓقٓ ۝٢ كَذٰلِكَ يُوْحِيْٓ اِلَيْكَ وَاِلَى

حٰمٓ	عٓسٓقٓ	اسی طرح	وحی کرتا رہا ہے آپ کی طرف	اور طرف

الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِكَ ۙ اللّٰهُ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ۝٣ لَهٗ

ان لوگوں کے	آپ سے قبل	اللہ تعالیٰ غالب ، حکمت والا	اس کے لیے ہی ہے

مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۭ وَهُوَ الْعَلِيُّ

جو کچھ آسمانوں میں ہے	اور جو کچھ زمین میں ہے	اور وہ بلند ہے

الْعَظِيْمُ ۝٤ تَكَادُ السَّمٰوٰتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْ

	(ک و د)	(ف ط ر)	
بہت بڑا ہے	قریب ہے آسمان	کہ پھٹ پڑیں	سے

فَوْقِهِنَّ وَالْمَلٰٓئِكَةُ يُسَبِّحُوْنَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ

(ف و ق)		س ب ح		
اپنے اوپر (سے)	اور فرشتے	وہ تسبیح کررہے ہیں	ساتھ حمد کے	اپنے رب کی

© Al-Huda International Welfare Foundation

وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَن فِي الْأَرْضِ ۗ أَلَا إِنَّ اللَّهَ

(غ ف ر)			
اور وہ بخشش مانگتے ہیں	واسطے ان کے جو زمین میں ہیں	خبردار	بے شک اللہ تعالیٰ

هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝٥ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِن

وہ غفور رحیم ہے	اور وہ لوگ جنہوں نے بنا لیے	سے

دُونِهِ أَوْلِيَاءَ اللَّهُ حَفِيظٌ عَلَيْهِمْ ۚ وَمَا أَنتَ

		(ح ف ظ)		
اس کے سوا	کچھ دوست / سرپرست	اللہ تعالیٰ نگہبان ہے	ان پر	اور نہیں آپ

عَلَيْهِم بِوَكِيلٍ ۝٦ وَكَذَٰلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ

	(و ک ل)			
ان پر	حوالہ دار	اور اسی طرح	وحی کی ہم نے	آپ کی طرف

قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِّتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا

	(ن ذ ر)		(ح و ل)
قرآنِ عربی کی	تاکہ تم خبردار کرو	مکہ والوں کو	اور جو اس کے آس پاس ہیں

© Al-Huda International Welfare Foundation

وَتُنْذِرَ يَوْمَ الْجَمْعِ لَا رَيْبَ فِيْهِ ؕ فَرِيْقٌ فِي الْجَنَّةِ

			(ف ر ق)	
اور تم خبردار کرو	جمع ہونے کے دن سے	نہیں کوئی شک اس میں	ایک گروہ ہوگا	جنت میں

وَفَرِيْقٌ فِي السَّعِيْرِ ۝ ۷ وَلَوْ شَآءَ اللّٰهُ لَجَعَلَهُمْ اُمَّةً

	(س ع ر)			
اور ایک گروہ ہوگا	دوزخ میں	اور اگر اللہ چاہتا	البتہ بنا دیتا ان کو	امت

وَّاحِدَةً وَّلٰكِنْ يُّدْخِلُ مَنْ يَّشَآءُ فِيْ رَحْمَتِهٖ ؕ

ایک ہی	لیکن وہ داخل کرے گا / وہ داخل کرتا ہے	جس کو چاہے گا / چاہتا ہے	اپنی رحمت میں

وَالظّٰلِمُوْنَ مَا لَهُمْ مِّنْ وَّلِيٍّ وَّلَا نَصِيْرٍ ۝ ۸ اَمِ

اور ظالم	نہیں ان کے لیے	کوئی دوست	اور نہ کوئی مددگار	یا

اتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِهٖٓ اَوْلِيَآءَ ۚ فَاللّٰهُ هُوَ الْوَلِيُّ

انہوں نے بنا رکھے ہیں	اس کے سوا	کچھ سرپرست	پس اللہ تعالیٰ	وہی سرپرست ہے

© Al-Huda International Welfare Foundation

وَھُوَ یُحۡیِ الۡمَوۡتٰی ۫ وَھُوَ عَلٰی کُلِّ شَیۡءٍ قَدِیۡرٌ ۹ ع

اور وہ	زندہ کرے گا	مردوں کو	اور وہ	ہر چیز پر	قدرت والا ہے

وَمَا اخۡتَلَفۡتُمۡ فِیۡہِ مِنۡ شَیۡءٍ فَحُکۡمُہٗۤ اِلَی اللّٰہِ ؕ

اور جو بھی	اختلاف کیا تم نے	اس میں	کسی چیز میں سے	تو اس کا فیصلہ کرنا	طرف اللہ کے ہے

ذٰلِکُمُ اللّٰہُ رَبِّیۡ عَلَیۡہِ تَوَکَّلۡتُ ٭ۖ وَاِلَیۡہِ اُنِیۡبُ ۱۰

یہ ہے اللہ	رب میرا	اسی پر میں نے بھروسہ کیا	اور اسی کی طرف	میں رجوع کرتا ہوں

فَاطِرُ السَّمٰوٰتِ وَالۡاَرۡضِ ؕ جَعَلَ لَکُمۡ مِّنۡ

پیدا کرنے والا ہے	آسمانوں کا	اور زمین کا	اس نے بنائے تمہارے لیے	سے

اَنۡفُسِکُمۡ اَزۡوَاجًا وَّمِنَ الۡاَنۡعَامِ اَزۡوَاجًا ۚ

تمہارے نفسوں میں (سے)	جوڑے	اور مویشی جانوروں میں سے	جوڑے

© Al-Huda International Welfare Foundation

يَذْرَؤُكُمْ فِيهِ ۚ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ ۚ وَهُوَ السَّمِيعُ

(ذ ر ء)					
پھیلاتا جا رہا ہے تم کو	اس میں	نہیں ہے	اس کی / اس کی مثال مانند کی طرح	کوئی چیز	اور وہ سننے والا ہے

الْبَصِيرُ ⑪ لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ يَبْسُطُ

		(ق ل د)		(ب س ط)
دیکھنے والا ہے	اسی کے لیے ہیں	کنجیاں ہیں آسمانوں کی	اور زمین کی	پھیلاتا ہے / فراخ کرتا ہے

الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ

رزق	جس کے لیے چاہتا ہے	اور نپا تلا دیتا ہے	بے شک وہ	ہر چیز کے ساتھ

عَلِيمٌ ⑫ شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّىٰ بِهِ

	(ش ر ع)		(و ص ی)
جاننے والا ہے	اس نے مقرر کیا تمہارے لیے	دین میں سے	جس کی وصیت کی ساتھ اس کے

نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ

نوحؑ کو	اور وہ چیز	جو وحی کی ہم نے آپ کی طرف	اور جو وصیت کی ہم نے	ساتھ اس کے

© Al-Huda International Welfare Foundation

اِبۡرٰهِيۡمَ وَمُوۡسٰى وَعِيۡسٰٓى اَنۡ اَقِيۡمُوا الدِّيۡنَ

ابراهیمؑ کو	اور موسیٰؑ کو	اور عیسیٰؑ کو	کہ	قائم کرو دین کو

وَلَا تَتَفَرَّقُوۡا فِيۡهِ ؕ كَبُرَ عَلَى الۡمُشۡرِكِيۡنَ مَا

(ف ر ق)			
اور نہ تم اختلاف کرو / نہ تفرقہ ڈالو اس میں / اس میں	بڑا ہے / بھاری ہے	مشرکوں پر	جو

تَدۡعُوۡهُمۡ اِلَيۡهِ ؕ اَللّٰهُ يَجۡتَبِىۡۤ اِلَيۡهِ مَنۡ يَّشَآءُ

		(ج ب و/ج ب ی)	
تم بلاتے ہو ان کو طرف اس کے	اللّٰہ	کھینچ لیتا ہے اپنی طرف	جس کو چاہتا ہے

وَيَهۡدِىۡۤ اِلَيۡهِ مَنۡ يُّنِيۡبُ ﴿۱۳﴾ وَمَا تَفَرَّقُوۡۤا اِلَّا

اور ہدایت دیتا ہے / رہنمائی کرتا ہے، اپنی طرف	جو رجوع کرتا ہے	اور نہیں اختلاف کیا	مگر

مِنۡۢ بَعۡدِ مَا جَآءَهُمُ الۡعِلۡمُ بَغۡيًاۢ بَيۡنَهُمۡ ؕ وَلَوۡلَا

		(ب غ ی)	
بعد اس کے جو	آگیا ان کے پاس علم	سرکشی کی وجہ سے، ان کے اپنے درمیان	اور اگر نہ ہوتی

© Al-Huda International Welfare Foundation

كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَّبِّكَ إِلَىٰٓ أَجَلٍ مُّسَمًّى لَّقُضِيَ

	(س ب ق)			
ایک بات	جو پہلے گزر چکی	تیرے رب کی طرف سے	ایک وقت مقرر تک	البتہ فیصلہ کر دیا جاتا

بَيْنَهُمْ ۚ وَإِنَّ الَّذِينَ أُورِثُوا الْكِتَٰبَ مِنْ بَعْدِهِمْ

		(و ر ث)	
ان کے درمیان	اور بے شک وہ لوگ	جو وارث بنائے گئے کتاب کے	ان کے بعد

لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ ﴿١٤﴾ فَلِذَٰلِكَ فَادْعُ ۖ

	(ر ی ب)		
البتہ شک میں ہیں	اس کی طرف سے بے چین کر دینے والے	پس اس لیے	پس بلاؤ/دعوت دو

وَاسْتَقِمْ كَمَآ أُمِرْتَ ۖ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَآءَهُمْ ۖ وَقُلْ

اور قائم رہو	جیسا کہ آپ کو حکم دیا گیا	اور نہ تم پیروی کرو	ان کی خواہشات کی	اور کہہ دیجیے

آمَنتُ بِمَآ أَنزَلَ اللَّهُ مِن كِتَٰبٍ ۖ وَأُمِرْتُ

میں ایمان لایا	ساتھ اس کے جو نازل کیا اللہ نے	کتاب میں سے	اور مجھے حکم دیا گیا ہے

© Al-Huda International Welfare Foundation

لِاَعْدِلَ بَيْنَكُمْ ۖ اَللّٰهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ ۖ لَنَآ اَعْمَالُنَا

کہ میں عدل کروں تمہارے درمیان	اللہ تعالیٰ	ہمارا رب	ہے اور تمہارا رب	ہمارے لیے ہمارے اعمال

وَلَكُمْ اَعْمَالُكُمْ ۖ لَا حُجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ ۖ اَللّٰهُ

اور تمہارے لیے تمہارے اعمال	نہیں کوئی جھگڑا	ہمارے درمیان اور تمہارے درمیان	اللہ تعالیٰ

يَجْمَعُ بَيْنَنَا ۚ وَاِلَيْهِ الْمَصِيْرُ ﴿١٥﴾ وَالَّذِيْنَ يُحَآجُّوْنَ

جمع کر دے گا ہمارے درمیان	اور اسی کی طرف لوٹنا ہے	اور وہ لوگ جو جھگڑتے ہیں

فِى اللّٰهِ مِنْۢ بَعْدِ مَا اسْتُجِيْبَ لَهٗ حُجَّتُهُمْ

		(ج و ب)		
اللہ کے بارے میں	بعد اس کے	جو لبیک کہہ دی گئی	اس کے لیے	ان کی حجت بازی

دَاحِضَةٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَّلَهُمْ عَذَابٌ

(د ح ض)			
زائل ہونے والی ہے / کمزور / باطل	ان کے رب کے نزدیک	اور ان پر غضب ہے	اور ان کے لیے عذاب ہے

© Al-Huda International Welfare Foundation

شَدِيْدٌ ﴿١٦﴾ اَللّٰهُ الَّذِيْٓ اَنْزَلَ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ

سخت	اللہ وہ ذات ہے	جس نے نازل کی کتاب حق کے ساتھ

وَالْمِيْزَانَ ؕ وَمَا يُدْرِيْكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ

	(د ر ی)	
اور میزان کو	اور کیا چیز بتائے تجھ کو	شاید کہ قیامت

قَرِيْبٌ ﴿١٧﴾ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِهَا ۚ

قریب ہی ہو	جلدی مانگتے ہیں	اس کو وہ لوگ	جو ایمان نہیں لاتے اس پر

وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مُشْفِقُوْنَ مِنْهَا ۙ وَيَعْلَمُوْنَ اَنَّهَا

	(ش ف ق)		
اور وہ لوگ جو ایمان لائے	ڈرنے والے ہیں اس سے	اور وہ علم رکھتے ہیں	کہ بے شک وہ

الْحَقُّ ؕ اَلَآ اِنَّ الَّذِيْنَ يُمَارُوْنَ فِي السَّاعَةِ

			(م ر ی)	
حق ہے	خبردار	بے شک وہ لوگ	جو بحثیں کرتے ہیں / جھگڑتے ہیں	قیامت کے بارے میں

© Al-Huda International Welfare Foundation

لَفِيْ ضَلٰلٍۭ بَعِيْدٍ ﴿١٨﴾ اَللّٰهُ لَطِيْفٌۢ بِعِبَادِهٖ يَرْزُقُ

		(ل ط ف)	
البتہ کھلی گمراہی میں ہیں	اللہ تعالیٰ	مہربان ہے اپنے بندوں پر	رزق دیتا ہے

٢ ع ١٠ ٣

مَنْ يَّشَآءُ ۚ وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيْزُ ﴿١٩﴾ ع مَنْ كَانَ

جس کو چاہتا ہے	اور وہ قوت والا ہے	غلبے والا ہے	جو کوئی ہے

يُرِيْدُ حَرْثَ الْاٰخِرَةِ نَزِدْ لَهٗ فِيْ حَرْثِهٖ ۚ وَمَنْ

	(ح ر ث)			
ارادہ رکھتا / چاہتا	آخرت کی کھیتی کا	ہم زیادہ کر دیتے ہیں اس کے لیے	اس کی کھیتی میں	اور جو کوئی

كَانَ يُرِيْدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهٖ مِنْهَا وَمَا لَهٗ فِي

ہے	ارادہ رکھتا	دنیا کی کھیتی کا	ہم دیتے ہیں اس کو اس میں سے	اور نہیں اس کے لیے	میں

الْاٰخِرَةِ مِنْ نَّصِيْبٍ ﴿٢٠﴾ اَمْ لَهُمْ شُرَكٰٓؤُا شَرَعُوْا

	(ن ص ب)			
آخرت (میں)	کوئی حصہ	یا ان کے لیے	کچھ شریک ہیں	جنہوں نے مقرر کر رکھے ہیں

© Al-Huda International Welfare Foundation

لَهُمْ مِّنَ الدِّيْنِ مَا لَمْ يَأْذَنْ بِهِ اللّٰهُ ۭ وَلَوْلَا كَلِمَةُ

ان کے لیے	دین میں سے	جس کی نہیں	اجازت دی ساتھ اس کے اللہ نے	اور اگر نہ ہوتی	بات

الْفَصْلِ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ ۭ وَاِنَّ الظّٰلِمِيْنَ لَهُمْ

(ف ص ل)				
فیصلے کی	البتہ فیصلہ کر دیا جاتا	ان کے درمیان	اور بے شک ظالم لوگ	ان کے لیے

عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿٢١﴾ تَرَى الظّٰلِمِيْنَ مُشْفِقِيْنَ مِمَّا

		(ش ف ق)	
عذاب ہے دردناک	تم دیکھو گے ظالموں کو	ڈر رہے ہوں گے	اس سے جو

كَسَبُوْا وَهُوَ وَاقِعٌۢ بِهِمْ ۭ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا

		(و ق ع)		
انہوں نے کمائی کی	اور وہ	واقع ہونے والا ہے ان پر	اور وہ لوگ جو ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے

الصّٰلِحٰتِ فِيْ رَوْضٰتِ الْجَنّٰتِ ۚ لَهُمْ مَّا يَشَاۗءُوْنَ

	(ر و ض)		
اچھے	جنتوں کے باغوں میں ہوں گے	ان کے لیے	جو وہ چاہیں گے

© Al-Huda International Welfare Foundation

عِنْدَ رَبِّهِمْ ۭ ذٰلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيْرُ ﴿٢٢﴾ ذٰلِكَ الَّذِيْ

ان کے رب کے پاس (ہوگا)	یہی	وہ فضل ہے بڑا	یہ وہ چیز ہے

يُبَشِّرُ اللّٰهُ عِبَادَهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ ۭ

خوش خبری دیتا ہے اللہ	اپنے ان بندوں کو	وہ جو ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے اچھے

قُلْ لَّآ اَسْـَٔــلُكُمْ عَلَيْهِ اَجْرًا اِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبٰى ۭ

			(و د د)	
کہہ دیجئے	نہیں میں مانگتا تم سے	اس پر کوئی اجر	سوائے محبت کے	قرابت داری میں

وَمَنْ يَّقْتَرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَهٗ فِيْهَا حُسْنًا ۭ اِنَّ اللّٰهَ

(ق ر ف)				
اور جو کوئی کمائے گا	کوئی نیکی	ہم اضافہ کر دیں گے اس کے لیے	اس میں خوبی کا	بے شک اللہ تعالیٰ

غَفُوْرٌ شَكُوْرٌ ﴿٢٣﴾ اَمْ يَقُوْلُوْنَ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا ۚ

بخشش فرمانے والا ہے، قدردان ہے	یا وہ کہتے ہیں	اس نے گھڑ لیا	اللہ پر	جھوٹ

© Al-Huda International Welfare Foundation

فَاِنْ يَّشَاِ اللّٰهُ يَخْتِمْ عَلٰى قَلْبِكَ ؕ وَيَمْحُ اللّٰهُ

(م ح و)			
اور مٹا دیتا ہے اللہ	تیرے دل پر	مہر لگا دیتا	پھر اگر چاہتا اللہ

الْبَاطِلَ وَيُحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمٰتِهٖ ؕ اِنَّهٗ عَلِيْمٌۢ

جاننے والا ہے	بے شک وہ	اپنے کلمات کے ساتھ	اور حق کر دکھاتا ہے حق کو	باطل کو

بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ﴿٢٤﴾ وَهُوَ الَّذِيْ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ

			(ص د ر)
توبہ کو	جو قبول کرتا ہے	اور وہ اللہ وہ ذات ہے	سینوں کے بھید

عَنْ عِبَادِهٖ وَيَعْفُوْا عَنِ السَّيِّاٰتِ وَيَعْلَمُ مَا

		(ع ف و)	
اور وہ جانتا ہے جو	برائیوں سے	اور درگزر کرتا ہے	اپنے بندوں سے

تَفْعَلُوْنَ ﴿٢٥﴾ وَيَسْتَجِيْبُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا

اور انہوں نے عمل کیے	جو ایمان لائے	ان لوگوں کو	اور جواب دیتا ہے	تم کرتے ہو

© Al-Huda International Welfare Foundation

الصّٰلِحٰتِ وَيَزِيدُهُم مِّن فَضْلِهِ ط وَالْكٰفِرُونَ لَهُم

اچھے	اور زیادہ دیتا ہے ان کو	اپنے فضل سے	اور کافر لوگ	ان کے لیے

عَذَابٌ شَدِيدٌ ﴿٢٦﴾ وَلَوْ بَسَطَ اللّٰهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ

		(ب س ط)		
عذاب ہے شدید	اور اگر	کھول دے اللہ	رزق کو	اپنے بندوں کے لیے

لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ وَلٰكِن يُنَزِّلُ بِقَدَرٍ مَّا يَشَاءُ ط

(ب غ ی)				
البتہ وہ بغاوت کر دیں زمین میں	لیکن	اتارتا ہے	ساتھ اندازے کے	جو وہ چاہتا ہے

إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴿٢٧﴾ وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ

بے شک وہ اپنے بندوں کے ساتھ	خبر رکھنے والا ہے	دیکھنے والا ہے	اور وہ اللہ وہ ذات ہے	جو اتارتا ہے

الْغَيْثَ مِن بَعْدِ مَا قَنَطُوا وَيَنشُرُ رَحْمَتَهُ ط وَهُوَ

(غ ی ث)		(ق ن ط)	(ن ش ر)	
بارش کو	اس کے بعد کہ	وہ مایوس ہو گئے	اور پھیلا دیتا ہے اپنی رحمت کو	اور وہ

© Al-Huda International Welfare Foundation

الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٨﴾ وَمِنْ اٰيٰتِهٖ خَلْقُ السَّمٰوٰتِ وَ

کارساز ہے، تعریف والا ہے / ا/مدد سے ہے	اور اس کی نشانیوں میں سے ہے	پیدائش آسمانوں کی	اور

الْاَرْضِ وَمَا بَثَّ فِيهِمَا مِنْ دَآبَّةٍ ؕ وَهُوَ عَلٰى

		(ب ث ث)	(د ب ب)		
زمین کی	اور جو بھی	اس نے پھیلا دیئے ان دونوں میں	جانوروں میں سے	اور وہ	پر

جَمْعِهِمْ اِذَا يَشَآءُ قَدِيْرٌ ﴿٢٩﴾ وَمَآ اَصَابَكُمْ مِّنْ ع ۳ ۱۰ ۴

(ج م ع)				
ان کے جمع کرنے (پر)	جب بھی وہ / چاہتا ہے چاہے	قدرت رکھنے والا ہے	اور جو بھی پہنچتی ہے تم کو	کوئی

مُّصِيْبَةٍ فَبِمَا كَسَبَتْ اَيْدِيْكُمْ وَيَعْفُوْا عَنْ كَثِيْرٍ ﴿٣٠﴾

	(أ ی د)	(ع ف و)	
مصیبت	پس بوجہ اس کے جو کمائی کی تمہارے ہاتھوں نے	اور وہ درگزر کرتا ہے	بہت سی چیزوں سے

وَمَآ اَنْتُمْ بِمُعْجِزِيْنَ فِي الْاَرْضِ ۚ وَمَا لَكُمْ مِّنْ

	(ع ج ز)			
اور نہیں تم	عاجز کرنے والے	زمین میں	اور نہیں تمہارے لیے	سے

© Al-Huda International Welfare Foundation

دُوْنِ اللّٰهِ مِنْ وَّلِيٍّ وَّلَا نَصِيْرٍ ﴿٣١﴾ وَمِنْ اٰيٰتِهِ الْجَوَارِ

				(ج و ر)
اللہ کے سوا	کوئی دوست	اور نہ کوئی مددگار	اور اس کی نشانیوں میں سے ہیں	کشتیاں

فِي الْبَحْرِ كَالْاَعْلَامِ ﴿٣٢﴾ اِنْ يَّشَاْ يُسْكِنِ الرِّيْحَ فَيَظْلَلْنَ

	(ع ل م)		(س ك ن)	
سمندر میں	پہاڑوں کی طرح	اگر وہ چاہے	تھما دے ہوا کو	تو وہ ہو جائیں/جائیں

رَوَاكِدَ عَلٰى ظَهْرِهٖ ۭ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ

(ر ك د)	(ظ ه ر)				
تھمی ہوئی	اس کی پشت پر	یقیناً اس میں	البتہ نشانیاں ہیں	واسطے ہر	بہت صبر کرنے والے

شَكُوْرٍ ﴿٣٣﴾ اَوْ يُوْبِقْهُنَّ بِمَا كَسَبُوْا وَيَعْفُ عَنْ

	(و ب ق)			
بہت شکر گزار کے لیے	یا ہلاک کر دے ان کو	بوجہ اس کے جو انہوں نے کمائی کی	اور وہ معاف کر دیتا ہے / درگزر کرتا ہے	سے

كَثِيْرٍ ﴿٣٤﴾ وَّيَعْلَمَ الَّذِيْنَ يُجَادِلُوْنَ فِيْٓ اٰيٰتِنَا ۭ مَا

بہت سی چیزوں (سے)	اور جان لیں گے وہ لوگ	جو جھگڑتے ہیں	ہماری آیات میں	نہیں

© Al-Huda International Welfare Foundation

لَهُم مِّن مَّحِيصٍ ﴿٣٥﴾ فَمَا أُوتِيتُم مِّن شَيْءٍ فَمَتَاعُ

	(ح ی ص)			(م ت ع)
ان کے لیے	کوئی بچنے کی جگہ / جائے پناہ	پس جو بھی دیئے گئے تم	کوئی چیز	تو سامان ہے

الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۚ وَمَا عِندَ اللّٰهِ خَيْرٌ وَّأَبْقٰى لِلَّذِينَ

دنیا کی زندگی کا	اور جو اللہ کے پاس ہے	بہتر ہے	اور زیادہ باقی رہنے والا ہے	ان لوگوں کے لیے

اٰمَنُوا وَعَلٰى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٣٦﴾ وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ

				(ج ن ب)
جو ایمان لائے	اور اپنے رب پر	وہ توکل کرتے ہیں	اور وہ لوگ	جو بچتے ہیں / اجتناب کرتے ہیں

كَبٰٓئِرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ ﴿٣٧﴾

	(ف ح ش)		(غ ف ر)
بڑے گناہوں سے	اور بے حیائی کی باتوں سے	اور جب وہ غضبناک ہوتے ہیں	تو وہ درگزر کر جاتے ہیں / معاف کر جاتے ہیں

وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلٰوةَ ۠ وَأَمْرُهُمْ

			(أ م ر)
اور وہ لوگ جو حکم مانتے ہیں	اپنے رب کا	اور قائم کرتے ہیں نماز	اور ان کے معاملات

© Al-Huda International Welfare Foundation

شُوْرٰی بَیْنَهُمْ ص وَمِمَّا رَزَقْنٰهُمْ یُنْفِقُوْنَ ﴿۳۸﴾ وَالَّذِیْنَ

(ش و ر)	(ر ز ق)		
آپس کے مشورے سے ہوتے ہیں	اور اس میں سے جو رزق دیا ہم نے ان کو	وہ خرچ کرتے ہیں	اور وہ لوگ

اِذَآ اَصَابَهُمُ الْبَغْیُ هُمْ یَنْتَصِرُوْنَ ﴿۳۹﴾ وَجَزٰٓؤُا سَیِّئَةٍ

	(ب غ ی)	(ن ص ر)		
جب پہنچتی ہے ان کو	کوئی زیادتی	وہ بدلہ لیتے ہیں	اور بدلہ	برائی کا

سَیِّئَةٌ مِّثْلُهَا ج فَمَنْ عَفَا وَاَصْلَحَ فَاَجْرُهٗ عَلَی

		(ع ف و)	(ص ل ح)		
برائی ہے	اس جیسی	پس جو کوئی درگزر کر جائے	اور اصلاح کرے	تو اجر اس کا	ذمہ ہے

اللّٰهِ ط اِنَّهٗ لَا یُحِبُّ الظّٰلِمِیْنَ ﴿۴۰﴾ وَلَمَنِ انْتَصَرَ بَعْدَ

اللہ کے	بے شک وہ	نہیں محبت کرتا ظالموں سے	اور جو کوئی بدلہ لے	بعد

ظُلْمِهٖ فَاُولٰٓئِكَ مَا عَلَیْهِمْ مِّنْ سَبِیْلٍ ط ﴿۴۱﴾ اِنَّمَا السَّبِیْلُ

			(س ب ل)	
اس کے ظلم کے	تو یہی لوگ	نہیں ہے ان پر	کوئی راستہ	بے شک راستہ

© Al-Huda International Welfare Foundation

عَلَى الَّذِيْنَ يَظْلِمُوْنَ النَّاسَ وَيَبْغُوْنَ فِي الْاَرْضِ

		(ب غ ی)	
ان لوگوں پر ہے	جو ظلم کرتے ہیں لوگوں پر	اور بغاوت کرتے ہیں / زیادتی کرتے ہیں	زمین میں

بِغَيْرِ الْحَقِّ ط اُولٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿٤٢﴾ وَلَمَنْ صَبَرَ

ناحق	یہی لوگ	ان کے لیے	عذاب ہے دردناک	اور البتہ جس نے	صبر کیا

ع ۴ ۵

وَغَفَرَ اِنَّ ذٰلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْاُمُوْرِ ﴿٤٣﴾ ع وَمَنْ يُّضْلِلِ

		(ع ز م)	
اور معاف کر دیا	بے شک یہ	البتہ ہمت کے کاموں میں سے ہے	اور جس کو بھٹکا دے / گمراہ کر دے

اللّٰهُ فَمَا لَهٗ مِنْ وَّلِيٍّ مِّنْۢ بَعْدِهٖ ط وَتَرَى الظّٰلِمِيْنَ

اللہ	تو نہیں اس کے لیے	کوئی دوست	اس کے بعد	اور تم دیکھو گے ظالموں کو

لَمَّا رَاَوُا الْعَذَابَ يَقُوْلُوْنَ هَلْ اِلٰى مَرَدٍّ مِّنْ

				(ر د د)	
جب	وہ دیکھ لیں گے عذاب	وہ کہیں گے	کیا	لوٹنے کی / پلٹنے کی طرف	کوئی

© Al-Huda International Welfare Foundation

سَبِيْلٍ ۝٤٤ وَتَرٰىهُمْ يُعْرَضُوْنَ عَلَيْهَا خٰشِعِيْنَ مِنَ

		(ع ر ض)		(خ ش ع)	
راستہ ہے	اور تم دیکھو گے ان کو	وہ پیش کیے جائیں گے	اس پر (یعنی جہنم پر)	جھکنے والے / دبنے والے	سے

الذُّلِّ يَنْظُرُوْنَ مِنْ طَرْفٍ خَفِيٍّ ؕ وَقَالَ الَّذِيْنَ

(ذ ل ل)	(ن ظ ر)	(خ ف ی)	
ذلت کی وجہ (سے)	وہ دیکھیں گے	پوشیدہ نظر سے / چھپی ہوئی نظر سے	اور کہیں گے وہ لوگ

اٰمَنُوْۤا اِنَّ الْخٰسِرِيْنَ الَّذِيْنَ خَسِرُوْۤا اَنْفُسَهُمْ وَ

	(خ س ر)			
جو ایمان لائے	بے شک خسارہ پانے والے	وہ لوگ ہیں	جنہوں نے خسارے میں ڈالا اپنے نفسوں کو	اور

اَهْلِيْهِمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ؕ اَلَاۤ اِنَّ الظّٰلِمِيْنَ فِيْ

(أ ھ ل)				
اپنے گھر والوں کو	قیامت کے دن	خبردار	بے شک ظالم لوگ	میں

عَذَابٍ مُّقِيْمٍ ۝٤٥ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِّنْ اَوْلِيَآءَ

(ق و م)			(و ل ی)
دائمی عذاب (میں) ہوں گے	اور نہ ہوں گے	ان کے لیے	کوئی اولیاء / مددگار

© Al-Huda International Welfare Foundation

يَنْصُرُوْنَهُمْ مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ ؕ وَمَنْ يُّضْلِلِ اللّٰهُ

جو مدد کریں ان کی	اللہ کے سوا	اور جس کو بھٹکا دے اللہ

فَمَا لَهٗ مِنْ سَبِيْلٍ ؕ ﴿۴۶﴾ اِسْتَجِيْبُوْا لِرَبِّكُمْ مِّنْ

تو نہیں اس کے لیے	کوئی راستہ	مان لو / قبول کر لو	اپنے رب کے لیے (اپنے رب کی بات کو)	سے

قَبْلِ اَنْ يَّاْتِيَ يَوْمٌ لَّا مَرَدَّ لَهٗ مِنَ اللّٰهِ ؕ مَا لَكُمْ

			(ر د د)		
اس (سے) پہلے	کہ آجائے	ایک دن	نہیں پھرنا / ٹلنا اس کے لیے / اس کے لیے	اللہ کی طرف سے	نہیں تمہارے لیے

مِّنْ مَّلْجَاٍ يَّوْمَئِذٍ وَّمَا لَكُمْ مِّنْ نَّكِيْرٍ ﴿۴۷﴾ فَاِنْ

(ل ج أ)				
کوئی جائے پناہ	اس دن	اور نہیں تمہارے لیے	کوئی انکار کرنا	پھر اگر

اَعْرَضُوْا فَمَآ اَرْسَلْنٰكَ عَلَيْهِمْ حَفِيْظًا ؕ اِنْ عَلَيْكَ

وہ اعراض برتیں	تو نہیں بھیجا ہم نے آپ کو	ان پر	نگہبان بنا کر	نہیں آپ کے ذمہ

© Al-Huda International Welfare Foundation

إِلَّا الْبَلٰغُ ۗ وَإِنَّآ إِذَآ أَذَقْنَا الْإِنسَانَ مِنَّا رَحْمَةً

(ب ل غ)			(ذ و ق)		
مگر پہنچا دینا	اور بے شک ہم	جب	چکھاتے ہیں ہم انسان کو	اپنی طرف سے	کوئی رحمت

فَرِحَ بِهَا ۚ وَإِن تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ ۢ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ

(ف ر ح)			(ق د م)	
خوش ہو جاتا ہے وہ اس پر	اور اگر پہنچتی ہے ان کو	کوئی تکلیف	بوجہ اس کے جو آگے بھیجا	ان کے ہاتھوں نے

فَإِنَّ الْإِنسَانَ كَفُورٌ ﴿٤٨﴾ لِلَّهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَ

	(ک ف ر)			
تو بے شک انسان	سخت ناشکرا ہے	اللہ ہی کے لیے ہے	بادشاہت آسمانوں کی	اور

الْأَرْضِ ۗ يَخْلُقُ مَا يَشَآءُ ۗ يَهَبُ لِمَن يَشَآءُ إِنَاثًا

			(و ہ ب)		
زمین کی	وہ پیدا کرتا ہے	جو وہ چاہتا ہے	عطا کرتا ہے	جس کے لیے چاہتا ہے	لڑکیاں

وَيَهَبُ لِمَن يَشَآءُ الذُّكُورَ ﴿٤٩﴾ أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَ

(و ہ ب)			(ز و ج)	(ذ ک ر)	
اور عطا کرتا ہے	جس کے لیے چاہتا ہے	لڑکے	یا ملا جلا کر دیتا ہے ان کو	لڑکے	اور

© Al-Huda International Welfare Foundation

إِنَاثًا ج وَيَجْعَلُ مَنْ يَّشَاءُ عَقِيْمًا ط إِنَّهُ عَلِيْمٌ قَدِيْرٌ ۝٥٠

			(ع ق م)		
لڑکیوں (کی شکل میں)	اور بنا دیتا ہے	جس کو چاہتا ہے	بانجھ	بے شک وہ	علم والا ہے، قدرت والا ہے

وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ اَنْ يُّكَلِّمَهُ اللّٰهُ اِلَّا وَحْيًا اَوْ مِنْ

		(ک ل م)	(و ح ی)	
اور نہیں ہے	کسی بشر کے لیے	کہ کلام کرے اس سے اللہ	مگر وحی کے طور پر	یا، سے

وَّرَآئِ حِجَابٍ اَوْ يُرْسِلَ رَسُوْلًا فَيُوْحِيَ بِاِذْنِهٖ

(و ر ء) (ح ج ب)				
پردے کے پیچھے سے	یا وہ بھیجے	کوئی پہنچانے والا	تو وہ وحی کرے	ساتھ اس کے اذن سے

مَا يَشَاءُ ط اِنَّهُ عَلِيٌّ حَكِيْمٌ ۝٥١ وَكَذٰلِكَ اَوْحَيْنَا

جو وہ چاہے	یقیناً وہ	بلند ہے، حکمت والا ہے	اور اسی طرح	وحی کی ہم نے

اِلَيْكَ رُوْحًا مِّنْ اَمْرِنَا ط مَا كُنْتَ تَدْرِيْ مَا الْكِتٰبُ

(ر و ح)		(د ر ی)	
آپ کی طرف ایک وحی کو	اپنے حکم سے	نہ تھا تو جانتا	کتاب کیا ہے

© Al-Huda International Welfare Foundation

وَلَا الۡاِیۡمَانُ وَلٰکِنۡ جَعَلۡنٰہُ نُوۡرًا نَّہۡدِیۡ بِہٖ مَنۡ

(أ م ن)			(ن و ر)		
اور نہ ایمان	لیکن	بنایا ہم نے اس کو	نور	راہ دکھاتے ہیں ہم ساتھ اس کے	جس کو

نَّشَآءُ مِنۡ عِبَادِنَا ؕ وَاِنَّکَ لَتَہۡدِیۡۤ اِلٰی صِرَاطٍ مُّسۡتَقِیۡمٍ ﴿۵۲﴾

ہم چاہتے ہیں	اپنے بندوں میں سے	اور بے شک آپ / رہنمائی کرتے ہیں / البتہ آپ ہدایت (دیتے) ہیں	صراط مستقیم کی طرف

صِرَاطِ اللّٰہِ الَّذِیۡ لَہٗ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی

(ص ر ط)				
راستہ اللہ کا	وہ ذات	اسی کے لیے ہے	جو آسمانوں میں ہے	اور جو میں

ع ۵ / ۶ الۡاَرۡضِ ؕ اَلَاۤ اِلَی اللّٰہِ تَصِیۡرُ الۡاُمُوۡرُ ﴿۵۳﴾ ع

			(ص ی ر)	(أ م ر)
زمین (میں) ہے	خبردار	اللہ کی طرف	رجوع کرتے ہیں / لوٹتے ہیں	تمام معاملات / سارے امور

آیاتہا ۸۹ (۴۳) سُوۡرَۃُ الزُّخۡرُفِ مَکِّیَّۃٌ (۶۳) رکوعاتہا ۷

بِسۡمِ اللّٰہِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِیۡمِ

ساتھ نام اللہ کے جو بے حد مہربان بار بار رحم فرمانے والا ہے

© Al-Huda International Welfare Foundation

حٰمٓ ۚ ۞ ۱ وَالْكِتٰبِ الْمُبِينِ ۞ ۲ إِنَّا جَعَلْنٰهُ قُرْءٰنًا

	(ب ی ن)			
حٰمٓ	قسم ہے واضح کتاب کی	بے شک ہم نے	بنایا ہم نے اس کو	قرآن

عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۚ ۞ ۳ وَإِنَّهُۥ فِىٓ أُمِّ الْكِتٰبِ

			(أ م م)
عربی	تاکہ تم، تم سمجھ سکو	اور بے شک وہ	ام الکتٰب میں ہے

لَدَيْنَا لَعَلِىٌّ حَكِيمٌ ۞ ۴ أَفَنَضْرِبُ عَنكُمُ الذِّكْرَ صَفْحًا

		(ض ر ب)		(ص ف ح)
ہمارے پاس	البتہ بلند ہے، حکمت سے لبریز ہے	کیا بھلا ہم چھوڑ دیں	تم سے ذکر کرنا	درگزر کرتے ہوئے اعراض کرنے کی وجہ سے

أَن كُنتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِينَ ۞ ۵ وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِن نَّبِىٍّ

		(س ر ف)		
کہ ہو تم	ایک قوم	حد سے بڑھنے والی	اور کتنے ہی بھیجے ہم نے	نبیوں میں سے

فِى الْأَوَّلِينَ ۞ ۶ وَمَا يَأْتِيهِم مِّن نَّبِىٍّ إِلَّا كَانُوا۟ بِهِۦ

(أ و ل)				
پہلوں میں	اور نہیں آیا ان کے پاس	کوئی نبی	مگر وہ تھے	ساتھ اس کے

© Al-Huda International Welfare Foundation

يَسْتَهْزِءُوْنَ ⑦ فَاَهْلَكْنَآ اَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَّمَضٰى

(ھ ز ء)		(ش د د)	(ب ط ش)	
استہزاء کرتے / مذاق اڑاتے	تو ہلاک کر دیا ہم نے	سب سے طاقتور ان میں سے	پکڑ میں	اور گزر چکی

مَثَلُ الْاَوَّلِيْنَ ⑧ وَلَئِنْ سَاَلْتَهُمْ مَّنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ

مثال پہلوں کی	اور البتہ اگر تم پوچھو ان سے	کس نے	پیدا کیا آسمانوں کو

وَالْاَرْضَ لَيَقُوْلُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيْزُ الْعَلِيْمُ ⑨ الَّذِىْ

		(خ ل ق)		
اور زمین کو	البتہ وہ ضرور کہیں گے	پیدا کیا ان کو	زبردست / غالب، علم والے نے	جس نے

جَعَلَ لَكُمُ الْاَرْضَ مَهْدًا وَّجَعَلَ لَكُمْ فِيْهَا سُبُلًا

		(م ھ د)			(س ب ل)
بنایا	تمہارے لیے زمین کو	گہوارہ	اور بنائے تمہارے لیے	اس میں	راستے

لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ ⑩ وَالَّذِىْ نَزَّلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً

تاکہ تم، تم ہدایت پاؤ	اور وہی ذات ہے جس نے نازل کیا	آسمان سے	پانی

© Al-Huda International Welfare Foundation

بِقَدَرٍ ۚ فَاَنْشَرْنَا بِهٖ بَلْدَةً مَّيْتًا ۚ كَذٰلِكَ تُخْرَجُوْنَ ⑪

	(ن ش ر)	(ب ل د) (م و ت)		
ساتھ اندازے کے	پھر زندہ کیا ہم نے ساتھ اس کے	مردہ زمین کو	اسی طرح	تم نکالے جاؤ گے

وَالَّذِيْ خَلَقَ الْاَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُمْ مِّنَ

اور وہ ذات	جس نے بنائے جوڑے	سارے کے سارے اس کے	اور اس نے بنایا	تمہارے لیے	سے

الْفُلْكِ وَالْاَنْعَامِ مَا تَرْكَبُوْنَ ⑫ لِتَسْتَوٗا عَلٰى ظُهُوْرِهٖ

(ف ل ك)		(ر ك ب)	(س و ی)	(ظ ھ ر)
کشتیوں میں (سے)	اور مویشیوں میں سے	جو تم سواری کرتے ہو	تاکہ تم چڑھ بیٹھو	ان کی پشتوں پر

ثُمَّ تَذْكُرُوْا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ اِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَ

	(ن ع م)	(س و ی)		
پھر تم یاد کرو	اپنے رب کی نعمت کو	جب سوار ہو تم	اس پر	اور

تَقُوْلُوْا سُبْحٰنَ الَّذِيْ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ

		(س خ ر)			
تم کہو	پاک ہے وہ ذات	جس نے مسخر کیا ہمارے لیے	اس کو	اور نہ تھے ہم	اس کے لیے

© Al-Huda International Welfare Foundation

مُقْرِنِينَ ﴿١٣﴾ وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنقَلِبُونَ ﴿١٤﴾ وَجَعَلُوا لَهُ

			(ق ل ب)		
قابو میں لانے والے	اور بے شک ہم	اپنے رب کی طرف	البتہ پلٹنے والے ہیں	اور انہوں نے بنا دیا	اس کے لیے

ع ٥
مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا ۚ إِنَّ الْإِنسَانَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾

	(ج ز ء)		
اس کے بندوں میں سے	ایک جزو/حصہ	بے شک انسان	البتہ ناشکرا ہے کھلم کھلا

أَمِ اتَّخَذَ مِمَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ وَأَصْفَاكُم بِالْبَنِينَ ﴿١٦﴾

			(ص ف و)	
یا اس نے انتخاب کر لیں	اس میں سے جو وہ پیدا کرتا ہے	بیٹیاں	اور چن لیا تم کو	ساتھ بیٹوں کے

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَٰنِ مَثَلًا ظَلَّ

					(ظ ل ل)
حالانکہ جب خوشخبری دی جاتی ہے	ان میں سے کسی ایک کو	ساتھ اس کے جو	اس نے بیان کیا رحمن کے لیے	مثال	ہو جاتا ہے

وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿١٧﴾ أَوَمَن يُنَشَّأُ فِي

(و ج ھ)	(س و د)	(ک ظ م)		(ن ش أ)	
اس کا چہرہ	سیاہ	اور وہ غم کے گھونٹ پینے والا ہوتا ہے	کیا بھلا جو	پالا جاتا ہے	میں

© Al-Huda International Welfare Foundation

الْحِلْيَةِ وَهُوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ ⑱ وَجَعَلُوا

(ح ل ی)	(خ ص م)		
زیورات (میں)	اور وہ جھگڑے میں	غیر واضح ہو	اور انہوں نے بنا لیے

الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَٰنِ إِنَاثًا ۚ أَشَهِدُوا

				(أ ن ث)	
فرشتوں کو	ان کو	وہ جو	بندے ہیں رحمٰن کے	عورتیں/بیٹیاں	کیا وہ گواہ تھے/کیا وہ حاضر تھے

خَلْقَهُمْ ۚ سَتُكْتَبُ شَهَادَتُهُمْ وَيُسْأَلُونَ ⑲ وَقَالُوا

		(ش ہ د)		
ان کی/ان کی تخلیق ساخت/کے وقت	ضرور لکھی جائے گی	ان کی گواہی	اور وہ پوچھے جائیں گے	اور وہ کہتے ہیں

لَوْ شَاءَ الرَّحْمَٰنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ ۗ مَا لَهُمْ بِذَٰلِكَ مِنْ عِلْمٍ ۖ

اگر چاہتا رحمٰن	نہ ہم عبادت کرتے ان کی	نہیں ان کے لیے	ساتھ اس کے	کوئی علم

إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ⑳ أَمْ آتَيْنَاهُمْ كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ

	(خ ر ص)			
نہیں وہ	مگر اندازے لگا رہے ہیں	یا دی ہم نے ان کو	ایک کتاب	اس سے پہلے

© Al-Huda International Welfare Foundation

فَهُمْ بِهٖ مُسْتَمْسِكُوْنَ ﴿٢١﴾ بَلْ قَالُوْٓا اِنَّا وَجَدْنَآ اٰبَآءَنَا

	(م س ك)					
تو وہ اس کو	پکڑ رہے ہیں	بلکہ	انہوں نے کہا	بے شک ہم نے	پایا ہم نے	اپنے آباؤ اجداد کو

عَلٰٓى اُمَّةٍ وَّاِنَّا عَلٰٓى اٰثٰرِهِمْ مُّهْتَدُوْنَ ﴿٢٢﴾ وَكَذٰلِكَ مَآ

		(أ ث ر)			
ایک طریقے پر	اور بے شک ہم	ان کے آثار پر / نقشِ قدم پر	ہدایت یافتہ ہیں / راہ پانے والے ہیں	اور اسی طرح	نہیں

اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِيْ قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيْرٍ اِلَّا قَالَ

بھیجا ہم نے	آپ سے قبل	کسی بستی میں	کوئی ڈرانے والا	مگر	کہا

مُتْرَفُوْهَآ ۙ اِنَّا وَجَدْنَآ اٰبَآءَنَا عَلٰٓى اُمَّةٍ وَّاِنَّا عَلٰٓى

(ت ر ف)				
اس کے خوش حال لوگوں نے	بے شک ہم نے پایا ہم نے	اپنے آباؤ اجداد کو	ایک طریقے پر	اور بے شک ہم ا پر

اٰثٰرِهِمْ مُّقْتَدُوْنَ ﴿٢٣﴾ قٰلَ اَوَلَوْ جِئْتُكُمْ بِاَهْدٰى مِمَّا

	(ق د ہ)					
ان کے نقشِ قدم (پر)	پیروی کرنے والے ہیں	اس نے کہا (نبی نے)	کیا بھلا اگر	میں لایا ہوں تمہارے پاس	زیادہ ہدایت والا	اس سے جو

© Al-Huda International Welfare Foundation

وَجَدْتُّمْ عَلَيْهِ اٰبَآءَكُمْ ؕ قَالُوْٓا اِنَّا بِمَآ اُرْسِلْتُمْ بِهٖ

(و ج د)					
پایا تم نے	اس پر اپنے آباؤاجداد کو	انہوں نے کہا	بے شک ہم	ساتھ اس کے جو بھیجے گئے تم	ساتھ اس کے

كٰفِرُوْنَ ﴿۲۴﴾ فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ

	(ن ق م)		
انکار کرنے والے تھے	پس انتقام لیا ہم نے ان سے	تو دیکھو	کس طرح ہوا

النصف ع۱۰

عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِيْنَ ﴿۲۵﴾ ع وَاِذْ قَالَ اِبْرٰهِيْمُ لِاَبِيْهِ

(ع ق ب)			
انجام جھٹلانے والوں کا	اور جب کہا	ابراھیمؑ نے	اپنے والد سے

وَقَوْمِهٖٓ اِنَّنِيْ بَرَآءٌ مِّمَّا تَعْبُدُوْنَ ﴿۲۶﴾ لا اِلَّا الَّذِيْ فَطَرَنِيْ

		(ب ر ء)			(ف ط ر)
اور اپنی قوم سے	بے شک میں	بیزار ہوں	اس سے جو تم عبادت کرتے ہو	مگر وہ ذات	جس نے پیدا کیا مجھ کو

فَاِنَّهٗ سَيَهْدِيْنِ ﴿۲۷﴾ وَجَعَلَهَا كَلِمَةًۢ بَاقِيَةً فِيْ

			(ب ق ی)	
تو بے شک وہ	عنقریب رہنمائی کرے گی میری	اور اس نے بنا دیا اس کو	ایک بات باقی رہنے والی	میں

© Al-Huda International Welfare Foundation

عَقِبِهٖ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُوْنَ ﴿۲۸﴾ بَلْ مَتَّعْتُ هٰۤؤُلَآءِ وَ

(ع ق ب)			(م ت ع)		
اس کی اولاد میں / اس کے پیچھے	شاید کہ وہ	وہ لوٹ آئیں	بلکہ میں نے سامانِ زندگی دیا	ان لوگوں کو	اور

اٰبَآءَهُمْ حَتّٰى جَآءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُوْلٌ مُّبِيْنٌ ﴿۲۹﴾ وَلَمَّا

ان کے آباؤاجداد کو	یہاں تک کہ	آگیا ان کے پاس حق	اور رسول	کھول کر بیان کرنے والا	اور جب

جَآءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوْا هٰذَا سِحْرٌ وَّاِنَّا بِهٖ كٰفِرُوْنَ ﴿۳۰﴾

		(س ح ر)		
آگیا ان کے پاس حق	انہوں نے کہا	یہ جادو ہے	اور بے شک ہم	اس کا انکار کرنے والے ہیں

وَقَالُوْا لَوْلَا نُزِّلَ هٰذَا الْقُرْاٰنُ عَلٰى رَجُلٍ مِّنَ

اور انہوں نے کہا	کیوں نہیں نازل کیا گیا	یہ قرآن	اوپر کسی شخص کے	سے

الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيْمٍ ﴿۳۱﴾ اَهُمْ يَقْسِمُوْنَ رَحْمَتَ رَبِّكَ ؕ

(ق ر ی)		(ق س م)	
دو بستیوں میں	عظمت والے / بڑے	کیا وہ تقسیم کرتے پھرتے ہیں	رحمت تیرے رب کی

نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَّعِيْشَتَهُمْ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَ

(ق س م)		(ع ی ش)		
ہم نے تقسیم کی	ان کے درمیان	ان کی معیشت	دنیا کی زندگی میں	اور

رَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجٰتٍ لِّيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ

(ر ف ع)					
بلند کیا ہم نے	ان میں سے بعض کو	بعض پر	درجوں میں	تاکہ بنائیں	ان میں سے بعض

بَعْضًا سُخْرِيًّا ؕ وَرَحْمَتُ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُوْنَ ﴿۳۲﴾ وَلَوْلَآ

(س خ ر)				(ج م ع)	
بعض کو خدمت گار / تابع دار	اور رحمت تیرے رب کی	بہتر ہے	ہر اس چیز سے	جو وہ جمع کر رہے ہیں	اور اگر نہ ہو یہ بات

اَنْ يَّكُوْنَ النَّاسُ اُمَّةً وَّاحِدَةً لَّجَعَلْنَا لِمَنْ يَّكْفُرُ

کہ ہو جائیں گے لوگ	ایک ہی امت	البتہ ہم کر دیں	واسطے اس کے جو	کفر کرتا ہے

بِالرَّحْمٰنِ لِبُيُوْتِهِمْ سُقُفًا مِّنْ فِضَّةٍ وَّمَعَارِجَ عَلَيْهَا

		(س ق ف)		(ع ر ج)	
رحمٰن کے ساتھ	ان کے گھروں کے لیے	چھتیں	چاندی سے	اور سیڑھیاں	ان پر

© Al-Huda International Welfare Foundation

يَظْهَرُونَ ۝۳۳ وَلِبُيُوتِهِمْ أَبْوَابًا وَسُرُرًا عَلَيْهَا

(ظ ہ ر)	(ب ی ت)			
وہ چڑھتے ہوں	اور ان کے گھروں کے لیے	دروازے	اور تخت	اس پر

يَتَّكِئُونَ ۝۳۴ وَزُخْرُفًا ۚ وَإِنْ كُلُّ ذَٰلِكَ لَمَّا مَتَاعُ

	(ز خ ر ف)				
وہ تکیہ لگاتے ہوں	اور سونے کے	اور بے شک سب	یہ	اگرچہ	سامان ہے

الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ وَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ ۝۳۵ وَمَنْ

دنیا کی زندگی کا	اور آخرت	تیرے رب کے ہاں	متقی لوگوں کے لیے ہے	اور جو

يَعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَٰنِ نُقَيِّضْ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ

(ع ش و / ع ش ی)		(ق ی ض)				
غفلت برتتا ہے / اندھا بنتا ہے	رحمٰن کے ذکر سے	ہم مقرر کر دیتے ہیں	اس کے لیے	ایک شیطان	تو وہ	اس کا

قَرِينٌ ۝۳۶ وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ

(ق ر ن)		(ص د د)		(ح س ب)
دوست ہو جاتا ہے	اور بے شک وہ	البتہ روکتے ہیں ان کو	راستے سے	اور وہ سمجھتے ہیں

© Al-Huda International Welfare Foundation

أَنَّهُم مُّهْتَدُونَ ﴿٣٧﴾ حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءَنَا قَالَ يَٰلَيْتَ بَيْنِى

بے شک وہ ہدایت یافتہ ہیں	یہاں تک کہ	جب وہ آئے گا ہمارے پاس	کہے گا	اے کاش میرے درمیان

وَبَيْنَكَ بُعْدَ ٱلْمَشْرِقَيْنِ فَبِئْسَ ٱلْقَرِينُ ﴿٣٨﴾ وَلَن

		(ق ر ن)	
اور تمہارے درمیان	دوری ہوتی دو مشرقوں کی	تو بہت برا ساتھی (نکلا)	اور ہرگز نہیں

يَّنفَعَكُمُ ٱلْيَوْمَ إِذ ظَّلَمْتُمْ أَنَّكُمْ فِى ٱلْعَذَابِ

نفع دے گا تم کو	آج	جب ظلم کیا تم نے	بے شک تم	عذاب میں

مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٩﴾ أَفَأَنتَ تُسْمِعُ ٱلصُّمَّ أَوْ تَهْدِى ٱلْعُمْىَ

(ش ر ك)		(ص م م)		
مشترک ہو	کیا بھلا تو	تو سنوائے گا بہروں کو	یا تو راہ دکھائے گا	اندھوں کو

وَمَن كَانَ فِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿٤٠﴾ فَإِمَّا نَذْهَبَنَّ بِكَ

			(ذ ه ب)	
اور جو کوئی ہو وہ	کھلی گمراہی میں	پھر اگر	ہم لے جائیں	تجھ کو

© Al-Huda International Welfare Foundation

فَإِنَّا مِنْهُم مُّنتَقِمُونَ ﴿٤١﴾ أَوْ نُرِيَنَّكَ الَّذِي وَعَدْنَاهُمْ

		(ن ق م)			(و ع د)
تو بے شک ہم	ان سے	انتقام لینے والے ہیں	یا ہم دکھائیں آپ کو	وہ چیز	وعدہ کیا ہم نے ان سے

فَإِنَّا عَلَيْهِم مُّقْتَدِرُونَ ﴿٤٢﴾ فَاسْتَمْسِكْ بِالَّذِي أُوحِيَ

		(ق د ر)	(م س ک)		
تو بے شک ہم	ان پر	قدرت رکھنے والے ہیں	پس مضبوط تھام لو	اس چیز کو	جو وحی کی جاتی ہے

إِلَيْكَ ۖ إِنَّكَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٤٣﴾ وَإِنَّهُ لَذِكْرٌ لَّكَ

آپ کی طرف	بے شک آپ	سیدھے رستے پر ہیں	اور بے شک وہ	البتہ ذکر ہے	تیرے لیے

وَلِقَوْمِكَ ۖ وَسَوْفَ تُسْأَلُونَ ﴿٤٤﴾ وَاسْأَلْ مَنْ أَرْسَلْنَا

اور تیری قوم کے لیے	اور عنقریب تم پوچھے جاؤ گے	اور پوچھ لیجئے	جس کو بھیجا ہم نے

مِن قَبْلِكَ مِن رُّسُلِنَا أَجَعَلْنَا مِن دُونِ الرَّحْمَٰنِ

آپ سے قبل	اپنے رسولوں میں سے	کیا بنائے ہم نے	رحمٰن کے سوا

© Al-Huda International Welfare Foundation

ع ۴ / ۱۰

الِهَةً	يُّعْبَدُوْنَ ﴿٤٥﴾	وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا	مُوْسٰى	بِاٰيٰتِنَآ	اِلٰى
کچھ الٰہ	ان کی بندگی کی جائے	اور البتہ تحقیق بھیجا ہم نے	موسیٰ کو	ساتھ اپنی نشانیوں کے	طرف

فِرْعَوْنَ	وَمَلَا۟ئِهٖ	فَقَالَ	اِنِّیْ رَسُوْلُ	رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ ﴿٤٦﴾
فرعون کے	اور اس کے سرداروں کے	تو اس نے کہا	بے شک میں رسول ہوں	رب العالمین کا

فَلَمَّا	جَآءَهُمْ	بِاٰيٰتِنَآ	اِذَا هُمْ	مِّنْهَا	يَضْحَكُوْنَ ﴿٤٧﴾	وَمَا نُرِيْهِمْ
					(ض ح ك)	
پھر جب	وہ لایا ان کے پاس	ہماری نشانیاں / آیات	تب وہ	ان پر سے	ہنستے تھے	اور نہیں ہم دکھاتے ان کو

مِّنْ اٰيَةٍ	اِلَّا هِيَ اَكْبَرُ	مِنْ اُخْتِهَا ؗ	وَاَخَذْنٰهُمْ	بِالْعَذَابِ
		(أ خ ت)		
کوئی نشانی	مگر وہ زیادہ بڑی ہوتی تھی	اپنی بہن سے	اور پکڑ لیا ہم نے ان کو	عذاب میں / ساتھ عذاب کے

لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُوْنَ ﴿٤٨﴾	وَقَالُوْا	يٰۤاَيُّهَ السّٰحِرُ	ادْعُ لَنَا	رَبَّكَ
		(س ح ر)		
تاکہ وہ لوٹ آئیں	اور انہوں نے کہا	اے جادوگر	دعا کرو ہمارے لیے	اپنے رب سے

© Al-Huda International Welfare Foundation

بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ ۚ إِنَّنَا لَمُهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾ فَلَمَّا كَشَفْنَا

				(ک ش ف)
بوجہ اسکے جو	اس نے عہد کیا تیرے پاس	بے شک ہم البتہ ہدایت یافتہ ہیں	پھر جب	کھول دیا ہم نے

عَنْهُمُ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ﴿٥٠﴾ وَنَادَىٰ فِرْعَوْنُ

		(ن ک ث)		
ان سے عذاب کو	تب وہ	پھر جاتے تھے	اور پکارا	فرعون نے

فِي قَوْمِهِ قَالَ يَا قَوْمِ أَلَيْسَ لِي مُلْكُ مِصْرَ وَهَٰذِهِ

اپنی قوم میں	کہا اے میری قوم	کیا نہیں ہے	میرے لیے	بادشاہت مصر کی	اور یہ

الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِي ۖ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٥١﴾ أَمْ أَنَا

دریا نہریں	جو بہتی ہیں	میرے نیچے سے	کیا پھر نہیں تم دیکھتے ہو	بلکہ	میں

خَيْرٌ مِنْ هَٰذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ وَلَا يَكَادُ يُبِينُ ﴿٥٢﴾

بہتر ہوں	اس (شخص) سے جو	وہ حقیر ہے	اور نہیں	قریب کہ وہ	وہ واضح بات کرے

© Al-Huda International Welfare Foundation

فَلَوْلَآ أُلْقِيَ عَلَيْهِ أَسْوِرَةٌ مِّن ذَهَبٍ أَوْ جَآءَ مَعَهُ

			(س و ر)			
تو کیوں نہیں	اتارے گئے	اس پر	کنگن	سونے کے	یا آئے	اس کے ساتھ

الْمَلَٰٓئِكَةُ مُقْتَرِنِينَ ﴿٥٣﴾ فَاسْتَخَفَّ قَوْمَهُ فَأَطَاعُوهُ ط

	(ق ر ن)	(خ ف ف)		
فرشتے	ساتھ رہنے والے	تو ہلکا پایا اس نے	اپنی قوم کو	تو انہوں نے اطاعت کی اس کی

إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٥٤﴾ فَلَمَّآ ءَاسَفُونَا انتَقَمْنَا

		(ف س ق)		(أ س ف)	
بے شک وہ	تھے وہ	فاسق قوم / لوگ	تو جب	وہ غصے میں لائے ہم کو	انتقام لیا ہم نے

مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَٰهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾ فَجَعَلْنَٰهُمْ سَلَفًا وَمَثَلًا

ان سے	تو غرق کر دیا ہم نے ان سب کو	تو بنا دیا ہم نے ان کو	پیش رو	اور ایک مثال

ع ۵ ۱۱ لِّلْءَاخِرِينَ ﴿٥٦﴾ ع وَلَمَّا ضُرِبَ ٱبْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ

بعد والوں کے لیے	اور جب بیان کیا گیا	مریم کے بیٹے کو	بطور مثال	اچانک تیری قوم

© Al-Huda International Welfare Foundation

مِنْهُ يَصِدُّونَ ﴿٥٧﴾ وَقَالُوٓا ءَأَٰلِهَتُنَا خَيْرٌ أَمْ هُوَ ۚ مَا

(ص د ی)					
اس سے تالیاں بجاتی ہے / اچھلتی ہے	اور کہنے لگے	کیا ہمارے الٰہ	بہتر ہیں	یا وہ	نہیں

ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا ۚ بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ ﴿٥٨﴾

			(خ ص م)
انہوں نے بیان کیا اس کو تیرے لیے	مگر جھگڑے کے طور پر	بلکہ وہ	ایک قوم ہیں جھگڑالو

إِنْ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَٰهُ مَثَلًا لِّبَنِىٓ

نہیں وہ	مگر ایک بندہ	انعام کیا ہم نے اس پر	اور بنا دیا ہم نے اس کو	ایک مثال	بنی

إِسْرَٰٓءِيلَ ﴿٥٩﴾ وَلَوْ نَشَآءُ لَجَعَلْنَا مِنكُم مَّلَٰٓئِكَةً فِى

اسرائیل کے لیے	اور اگر ہم چاہیں	البتہ ہم بنا دیں	تم سے	فرشتوں کو	میں

الْأَرْضِ يَخْلُفُونَ ﴿٦٠﴾ وَإِنَّهُۥ لَعِلْمٌ لِّلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُنَّ

					(م ر ی)
زمین (میں)	وہ جانشین ہوں	اور بے شک وہ	البتہ ایک علامت ہے	قیامت کی	تو نہ تم شک کرنا

© Al-Huda International Welfare Foundation

بِهَا وَاتَّبِعُونِ ۚ هٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾ وَلَا يَصُدَّنَّكُمُ

(ص د د) اور نہ روکے تم کو	یہ ہے سیدھا راستہ	اور پیروی کرو میری	ساتھ اس کے

الشَّيْطٰنُ ۚ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٦٢﴾ وَلَمَّا جَاءَ عِيسٰى

عیسیٰ	اور جب لائے	دشمن ہے کھلا	تمہارے لیے	بے شک وہ	شیطان

بِالْبَيِّنٰتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ وَلِأُبَيِّنَ لَكُمْ

تمہارے لیے	اور تاکہ میں بیان کر دوں	حکمت	تحقیق میں لایا ہوں تمہارے پاس	اس نے کہا	کھلی نشانیاں

بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ ۚ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَأَطِيعُونِ ﴿٦٣﴾

اور اطاعت کرو میری	پس ڈرو اللہ سے	تم اختلاف کرتے ہو جس میں	بعض وہ چیز

إِنَّ اللّٰهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۚ هٰذَا صِرَاطٌ

راستہ	یہ ہے	پس عبادت کرو اس کی	اور رب تمہارا	وہ رب ہے میرا	بے شک اللہ تعالیٰ

© Al-Huda International Welfare Foundation

مُّسْتَقِيْمٌ ﴿٦٤﴾ فَاخْتَلَفَ الْاَحْزَابُ مِنْۢ بَيْنِهِمْ ۚ

	(خ ل ف) (ح ز ب)	
سیدھا	پس اختلاف کیا گروہوں نے	ان کے درمیان سے

فَوَيْلٌ لِّلَّذِيْنَ ظَلَمُوْا مِنْ عَذَابِ يَوْمٍ اَلِيْمٍ ﴿٦٥﴾ هَلْ

پس ہلاکت ہے ان لوگوں کے لیے	جنہوں نے ظلم کیا	عذاب سے	دردناک دن کے	نہیں

يَنْظُرُوْنَ اِلَّا السَّاعَةَ اَنْ تَاْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَّهُمْ لَا

وہ انتظار کرتے	مگر قیامت کا	کہ آجائے ان کے پاس	اچانک	اور وہ	نہ

يَشْعُرُوْنَ ﴿٦٦﴾ اَلْاَخِلَّاۗءُ يَوْمَىِٕذٍۢ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ

	(خ ل ل)				
شعور رکھتے ہوں	دوست	آج کے دن	ان میں سے بعض	بعض کے لیے	دشمن ہوں گے

ع ٦ ١١ ١٢

اِلَّا الْمُتَّقِيْنَ ﴿٦٧﴾ ط ع يٰعِبَادِ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ وَلَآ اَنْتُمْ

مگر تقویٰ والے	اے میرے بندو	نہیں کوئی خوف تم پر	آج	اور نہ تم

تَحۡزَنُوۡنَ ﴿۶۸﴾ اَلَّذِيۡنَ اٰمَنُوۡا بِاٰيٰتِنَا وَكَانُوۡا مُسۡلِمِيۡنَ ﴿۶۹﴾ ج

تم غمگین ہوگے	وہ لوگ جو ایمان لائے	ہماری آیات پر	اور رہتے وہ مسلمان (ان سے کہا جائے گا)

اُدۡخُلُوا الۡجَنَّةَ اَنۡتُمۡ وَاَزۡوَاجُكُمۡ تُحۡبَرُوۡنَ ﴿۷۰﴾ يُطَافُ

		(ح ب ر)	
داخل ہو جاؤ جنت میں	تم اور تمہاری بیویاں	تم خوش رکھے جاؤ گے	گردش کرائے جائیں گے

عَلَيۡهِمۡ بِصِحَافٍ مِّنۡ ذَهَبٍ وَّاَكۡوَابٍ ۚ وَفِيۡهَا

	(ص ح ف)			
ان پر	بڑے پیالے	سونے کے	اور ساغر	اور اس میں

مَا تَشۡتَهِيۡهِ الۡاَنۡفُسُ وَتَلَذُّ الۡاَعۡيُنُ ۚ وَاَنۡتُمۡ فِيۡهَا

(ش ھ و)	(ل ذ ذ)	
جو تمنا کریں گے نفس	اور لذت پائیں گی نگاہیں	اور تم ان میں

خٰلِدُوۡنَ ﴿۷۱﴾ وَتِلۡكَ الۡجَنَّةُ الَّتِيۡۤ اُوۡرِثۡتُمُوۡهَا بِمَا كُنۡتُمۡ

		(و ر ث)	
ہمیشہ رہنے والے ہو	اور یہ جنت	وہ جو تم وارث بنائے گئے ہو اس کے	بوجہ اس کے جو تھے تم

© Al-Huda International Welfare Foundation

تَعۡمَلُوۡنَ ﴿۷۲﴾ لَكُمۡ فِيۡهَا فَاكِهَةٌ كَثِيۡرَةٌ مِّنۡهَا تَاۡكُلُوۡنَ ﴿۷۳﴾

		(ف ک ھ)		
تم عمل کرتے	تمہارے لیے اس میں	پھل ہوں گے بہت سے	ان میں سے	تم کھاؤ گے

اِنَّ الۡمُجۡرِمِيۡنَ فِىۡ عَذَابِ جَهَنَّمَ خٰلِدُوۡنَ ﴿۷۴﴾ لَا

بے شک مجرم لوگ	جہنم کے عذاب میں	ہمیشہ رہنے والے ہیں	نہ

يُفَتَّرُ عَنۡهُمۡ وَهُمۡ فِيۡهِ مُبۡلِسُوۡنَ ﴿۷۵﴾ وَمَا ظَلَمۡنٰهُمۡ

(ف ت ر)			(ب ل س)	
کم کیا جائے گا	ان سے	اور وہ	اس میں مایوس ہوں گے	اور نہیں ظلم کیا ہم نے ان پر

وَلٰكِنۡ كَانُوۡا هُمُ الظّٰلِمِيۡنَ ﴿۷۶﴾ وَنَادَوۡا يٰمٰلِكُ لِيَقۡضِ

لیکن تھے وہ	وہی ظالم	اور وہ پکاریں گے	اے مالک	چاہیے کہ فیصلہ کر دے

عَلَيۡنَا رَبُّكَ ؕ قَالَ اِنَّكُمۡ مّٰكِثُوۡنَ ﴿۷۷﴾ لَقَدۡ جِئۡنٰكُمۡ

		(م ک ث)	
ہم پر تیرا رب	کہے گا بے شک تم	تم یونہی رہنے والے ہو	البتہ تحقیق لائے ہم تمہارے پاس

© Al-Huda International Welfare Foundation

بِالْحَقِّ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كٰرِهُوْنَ ﴿٧٨﴾ اَمْ اَبْرَمُوْٓا

			(ک ر ہ)	(ب ر م)
حق	لیکن اکثر تمہارے	حق کے لیے	ناپسند کرنے والے ہیں	بلکہ انہوں نے مقرر کیا

اَمْرًا فَاِنَّا مُبْرِمُوْنَ ﴿٧٩﴾ اَمْ يَحْسَبُوْنَ اَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ

	(ب ر م)				(س ر ر)
ایک کام	تو بے شک ہم مقرر کرنے والے ہیں	یا وہ سمجھتے ہیں	بے شک ہم	نہیں ہم سنتے	ان کی راز کی باتیں

وَنَجْوٰىهُمْ ۭ بَلٰى وَرُسُلُنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُوْنَ ﴿٨٠﴾ قُلْ اِنْ

(ن ج و)					
اور ان کی سرگوشیاں	کیوں نہیں	اور ہمارے بھیجے ہوئے	ان کے پاس لکھ رہے ہیں	کہہ دیجیے	اگر

كَانَ لِلرَّحْمٰنِ وَلَدٌ ۖ فَاَنَا اَوَّلُ الْعٰبِدِيْنَ ﴿٨١﴾ سُبْحٰنَ

ہے رحمٰن کے لیے	کوئی اولاد/بیٹا	تو میں	سب سے پہلا ہوں عبادت کرنے والوں میں	پاک ہے

رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُوْنَ ﴿٨٢﴾

			(و ص ف)
رب آسمانوں کا	اور زمین کا	رب عرش کا	اس سے جو وہ بیان کرتے ہیں

© Al-Huda International Welfare Foundation

فَذَرْهُمْ يَخُوضُوا وَيَلْعَبُوا حَتّٰى يُلٰقُوا يَوْمَهُمُ

	(خ و ض)	(ل ع ب)		
تو چھوڑ دو ان کو	بحثیں کریں	اور کھیلتے رہیں	یہاں تک کہ وہ جا ملیں	اپنے دن سے

الَّذِيْ يُوْعَدُوْنَ ﴿٨٣﴾ وَهُوَ الَّذِيْ فِي السَّمَآءِ اِلٰهٌ

وہ جو	وہ وعدہ کیے جاتے ہیں	اور وہ اللہ وہ ذات ہے	جو آسمان میں	الٰہ ہے

وَّفِي الْاَرْضِ اِلٰهٌ ۭ وَهُوَ الْحَكِيْمُ الْعَلِيْمُ ﴿٨٤﴾ وَتَبٰرَكَ

اور زمین میں	الٰہ ہے	اور وہ حکمت والا ہے، علم والا ہے	اور بابرکت ہے

الَّذِيْ لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۚ

وہ ذات	اسی کے لیے ہے	بادشاہت آسمانوں کی	اور زمین کی	اور جو کچھ ان دونوں کے درمیان ہے

وَعِنْدَهٗ عِلْمُ السَّاعَةِ ۚ وَاِلَيْهِ تُرْجَعُوْنَ ﴿٨٥﴾ وَلَا

اور اسی کے پاس ہے	قیامت کا علم	اور اسی کی طرف تم لوٹائے جاؤ گے	اور نہیں

© Al-Huda International Welfare Foundation

يَمْلِكُ الَّذِيْنَ يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِهِ الشَّفَاعَةَ اِلَّا

			(ش ف ع)	
مالک ہو سکتے / اختیار وہ لوگ رکھتے	جن کو وہ پکارتے ہیں	اس کے سوا سے	شفاعت کے	مگر

مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُوْنَ ﴿۸۶﴾ وَلَئِنْ سَاَلْتَهُمْ

جو گواہی دے	حق کے ساتھ	اور وہ ، وہ جانتے ہوں	اور البتہ اگر	پوچھو تم ان سے

مَّنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُوْلُنَّ اللّٰهُ فَاَنّٰى يُؤْفَكُوْنَ ﴿۸۷﴾ وَقِيْلِهٖ

		(أ ف ك)	(ق و ل)
کس نے پیدا کیا ان کو	البتہ ضرور کہیں گے اللّٰہ تعالیٰ نے	تو کہاں سے وہ / پھرائے جاتے ہیں / دھوکہ کھا رہے ہیں	قسم ہے ان کے قول کی

يٰرَبِّ اِنَّ هٰٓؤُلَآءِ قَوْمٌ لَّا يُؤْمِنُوْنَ ﴿۸۸﴾ فَاصْفَحْ عَنْهُمْ

			(ص ف ح)	
اے میرے رب	بے شک یہ	قوم ایمان نہیں رکھتی	پس درگزر کرو	ان سے

ع ۷ ۱۲

وَقُلْ سَلٰمٌ فَسَوْفَ يَعْلَمُوْنَ ﴿۸۹﴾ ع

اور کہو سلام	پس عنقریب	وہ جان لیں گے

© Al-Huda International Welfare Foundation

(اٰیاتُها ۵۹) (۴۴) سُوْرَةُ الدُّخَانِ مَكِّيَّةٌ (۶۴) (رکوعاتُها ۳)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ○

ساتھ نام اللہ کے جو بے حد مہربان بار بار رحم فرمانے والا ہے

حٰمٓ ۚ ﴿۱﴾ وَالْكِتٰبِ الْمُبِيْنِ ﴿۲﴾ اِنَّآ اَنْزَلْنٰهُ فِيْ لَيْلَةٍ

حٰمٓ	قسم ہے کتاب روشن کی	بے شک ہم نے	نازل کیا ہم نے اس کو	ایک رات میں

مُّبٰرَكَةٍ اِنَّا كُنَّا مُنْذِرِيْنَ ﴿۳﴾ فِيْهَا يُفْرَقُ

		(ن ذ ر)		(ف ر ق)
بابرکت	بے شک ہم	تھے ہم ڈرانے والے / متنبہ کرنے والے	اس میں	فیصلہ کیا جاتا ہے

كُلُّ اَمْرٍ حَكِيْمٍ ﴿۴﴾ اَمْرًا مِّنْ عِنْدِنَا ۭ اِنَّا كُنَّا

ہر	مضبوط کام کا	ایک حکم	ہماری طرف سے / ہمارے پاس سے	بے شک ہم	تھے ہم

مُرْسِلِيْنَ ۚ ﴿۵﴾ رَحْمَةً مِّنْ رَّبِّكَ ۭ اِنَّهٗ هُوَ السَّمِيْعُ

بھیجنے والے	رحمت کے طور پر	تیرے رب کی طرف سے	بے شک وہ	وہ سننے والا ہے

© Al-Huda International Welfare Foundation

الْعَلِيمُ ﴿٦﴾ رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۘ

علم والا ہے	رب ہے آسمانوں کا	اور زمین کا	اور جو ان دونوں کے درمیان ہے

إِن كُنتُم مُّوقِنِينَ ﴿٧﴾ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۖ

اگر ہو تم	یقین کرنے والے	نہیں کوئی الٰہ برحق	مگر وہی	وہ زندہ کرتا ہے	اور وہ موت دیتا ہے

رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٨﴾ بَلْ هُمْ

رب تمہارا	اور رب تمہارے آباؤ اجداد کا / پہلوں کا	بلکہ	وہ

فِي شَكٍّ يَلْعَبُونَ ﴿٩﴾ فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ

	(ل ع ب)	(ر ق ب)		
شک میں	کھیل رہے ہیں	پس انتظار کرو	جس دن	آئے گا آسمان

بِدُخَانٍ مُّبِينٍ ﴿١٠﴾ يَغْشَى النَّاسَ ۖ هٰذَا عَذَابٌ

(د خ ن)	(غ ش ی)		
ساتھ کھلے دھوئیں کے	ڈھانپ لے گا لوگوں کو	یہ ہے	عذاب

© Al-Huda International Welfare Foundation

أَلِيمٌ ﴿١١﴾ رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾

	(ك ش ف)		
دردناک	(کھول دے) اے ہمارے رب ہٹا دے	ہم سے عذاب کو	بے شک ہم ماننے والے ہیں

أَنَّىٰ لَهُمُ الذِّكْرَىٰ وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُبِينٌ ﴿١٣﴾

کہاں سے ہے	ان کے لیے نصیحت	اور تحقیق آچکا ان کے پاس	رسول مبین / بیان کرنے والا

ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَجْنُونٌ ﴿١٤﴾ إِنَّا

پھر وہ منہ موڑ گئے	اس سے	اور انہوں نے کہا	سکھایا پڑھایا ہے، دیوانہ ہے	بے شک ہم

كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا إِنَّكُمْ عَائِدُونَ ﴿١٥﴾

(ك ش ف)		
ہٹانے والے ہیں عذاب کو	تھوڑا سا	بے شک تم لوٹنے والے ہو

يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَىٰ إِنَّا مُنْتَقِمُونَ ﴿١٦﴾

	(ب ط ش)	(ب ط ش)		(ن ق م)
جس دن	ہم پکڑیں گے	پکڑ	بڑی	بے شک ہم انتقام لینے والے ہیں

© Al-Huda International Welfare Foundation

وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَآءَهُمْ رَسُولٌ

	(ف ت ن)				
اور البتہ تحقیق	آزمایا ہم نے	ان سے قبل	قوم فرعون کو	اور آیا ان کے پاس	رسول

كَرِيمٌ ﴿١٧﴾ أَنْ أَدُّوٓا إِلَيَّ عِبَادَ ٱللَّهِ ۖ إِنِّي لَكُمْ

کریم / عزت والا رسول	(اس نے کہا) کہ حوالے کر دو	میری طرف	اللہ کے بندوں کو	بے شک میں	تمہارے لیے

رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٨﴾ وَأَن لَّا تَعْلُوا عَلَى ٱللَّهِ ۖ إِنِّيٓ

		(ع ل و)		
رسول ہوں امانت دار	اور یہ کہ نہ	تم سرکشی کرو	اللہ کے مقابلے پر	بے شک میں

ءَاتِيكُم بِسُلْطَٰنٍ مُّبِينٍ ﴿١٩﴾ وَإِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي

لایا ہوں تمہارے پاس	کھلی دلیل	اور بے شک میں	میں پناہ لے چکا	اپنے رب کی

وَرَبِّكُمْ أَن تَرْجُمُونِ ﴿٢٠﴾ وَإِن لَّمْ تُؤْمِنُوا لِي

	(ر ج م)		
اور تمہارے رب کی	کہ تم سنگسار کرو مجھے	اور اگر نہیں	تم مانو گے میری بات

© Al-Huda International Welfare Foundation

فَاعْتَزِلُوْنِ ﴿٢١﴾ فَدَعَا رَبَّهٗٓ اَنَّ هٰٓؤُلَآءِ قَوْمٌ

(ع ز ل)			
تو چھوڑ دو مجھ کو	تو اس نے پکارا اپنے رب کو	بے شک یہ	لوگ

الثلثة

مُّجْرِمُوْنَ ﴿٢٢﴾ فَاَسْرِ بِعِبَادِیْ لَيْلًا اِنَّكُمْ مُّتَّبَعُوْنَ ﴿٢٣﴾

				(ت ب ع)
مجرم ہیں	تو لے چل میرے بندوں کو	راتوں رات	بے شک تم	تم پیچھا کیے جانے والے ہو

وَاتْرُكِ الْبَحْرَ رَهْوًا ۭ اِنَّهُمْ جُنْدٌ مُّغْرَقُوْنَ ﴿٢٤﴾

(ت ر ک)	(ر ھ و)		
اور چھوڑ دو سمندر کو	ساکن	بے شک وہ	لشکر ہے غرق ہونے والا

كَمْ تَرَكُوْا مِنْ جَنّٰتٍ وَّعُيُوْنٍ ﴿٢٥﴾ وَّزُرُوْعٍ وَّ

کتنے ہی وہ چھوڑ گئے	باغات میں سے	اور چشمے	اور کھیتیاں	اور

مَقَامٍ كَرِيْمٍ ﴿٢٦﴾ وَّنَعْمَةٍ كَانُوْا فِيْهَا فٰكِهِيْنَ ﴿٢٧﴾

			(ف ک ھ)
مقام عمدہ	اور نعمتیں / آرام کی چیزیں	تھے وہ	اس میں عیش کرنے والے

© Al-Huda International Welfare Foundation

كَذٰلِكَ قف وَاَوْرَثْنٰهَا قَوْمًا اٰخَرِيْنَ ﴿٢٨﴾ فَمَا

	(و ر ث)		
اسی طرح	اور وارث بنا دیا ہم نے ان کا	دوسری قوم کو	تو نہ

بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَآءُ وَالْاَرْضُ وَمَا كَانُوْا

رویا	ان پر آسمان	اور زمین	اور نہ تھے وہ

ع ۲۹/۱۴ مُنْظَرِيْنَ ﴿٢٩﴾ ع وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ مِنَ

مہلت دیئے جانے والے	اور البتہ تحقیق نجات دی ہم نے	بنی اسرائیل کو	سے

الْعَذَابِ الْمُهِيْنِ ﴿٣٠﴾ لا مِنْ فِرْعَوْنَ ط اِنَّهٗ كَانَ

(ھ و ن)		
رسوا کن عذاب (سے)	فرعون سے	بے شک تھا وہ

عَالِيًا مِّنَ الْمُسْرِفِيْنَ ﴿٣١﴾ وَلَقَدِ اخْتَرْنٰهُمْ عَلٰى

(ع ل و)		(خ ی ر)	
بلند درجے والا ، حد سے بڑھنے والوں میں سے	اور البتہ تحقیق	ترجیح دی تھی ہم نے ان کو	باوجود

© Al-Huda International Welfare Foundation

عِلْمٍ عَلَى الْعٰلَمِيْنَ ﴿٣٢﴾ وَاٰتَيْنٰهُمْ مِّنَ الْاٰيٰتِ مَا

علم کے	جہان والوں پر	اور دیں ہم نے ان کو	نشانیوں میں سے	جو

فِيْهِ بَلٰٓؤٌا مُّبِيْنٌ ﴿٣٣﴾ اِنَّ هٰٓؤُلَآءِ لَيَقُوْلُوْنَ ﴿٣٤﴾

اس میں	آزمائش تھی کھلی	بے شک	یہ لوگ	البتہ کہتے ہیں

اِنْ هِيَ اِلَّا مَوْتَتُنَا الْاُوْلٰى وَمَا نَحْنُ بِمُنْشَرِيْنَ ﴿٣٥﴾

			(ن ش ر)
نہیں یہ	مگر ہماری موت پہلی	اور نہیں ہم	اٹھائے جانے والے

فَاْتُوْا بِاٰبَآئِنَآ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿٣٦﴾

پس لے آؤ	ہمارے باپ دادا کو	اگر ہو تم	سچے

اَهُمْ خَيْرٌ اَمْ قَوْمُ تُبَّعٍ وَّالَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ

کیا وہ اچھے ہیں	یا تبع کی قوم	اور وہ لوگ	جو ان سے پہلے تھے

© Al-Huda International Welfare Foundation

اَهْلَكْنٰهُمْ ۖ اِنَّهُمْ كَانُوْا مُجْرِمِيْنَ ﴿٣٧﴾ وَمَا

ہلاک کردیا ہم نے ان کو	بے شک وہ	مجرم تھے	اور نہیں

خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لٰعِبِيْنَ ﴿٣٨﴾

پیدا کیا ہم نے	آسمانوں کو	اور زمین کو	اور جو ان دونوں کے درمیان ہے	کھیل تماشے کے طور پر / کھیلنے والے ہو کر

مَا خَلَقْنٰهُمَآ اِلَّا بِالْحَقِّ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَهُمْ لَا

نہیں پیدا کیا ہم نے ان دونوں کو	مگر حق کے ساتھ	لیکن ان میں سے اکثر	نہیں

يَعْلَمُوْنَ ﴿٣٩﴾ اِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ مِيْقَاتُهُمْ اَجْمَعِيْنَ ﴿٤٠﴾

		(وقت)	
علم رکھتے	بے شک فیصلے کا دن	ان کی میعاد ہے	سب کی

يَوْمَ لَا يُغْنِيْ مَوْلًى عَنْ مَّوْلًى شَيْـًٔا وَّلَا هُمْ

جس دن	نہ کام آئے گا	کوئی قریب / عزیز	عزیز کو / قریب کو	کچھ بھی	اور نہ وہ

© Al-Huda International Welfare Foundation

يُنْصَرُوْنَ ﴿۴۱﴾ لا اِلَّا مَنْ رَّحِمَ اللّٰهُ ط اِنَّهٗ هُوَ

مدد دیئے جائیں گے	مگر	جس پر رحم فرمائے اللہ	یقیناً وہ	وہی

ع ۳ ۱۵ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ﴿۴۲﴾ ع اِنَّ شَجَرَتَ الزَّقُّوْمِ ﴿۴۳﴾ لا طَعَامُ

		(ز ق م)	
غالب ہے، رحم فرمانے والا ہے	بے شک	درخت زقوم کا	کھانا ہے

الْاَثِيْمِ ﴿۴۴﴾ ج كَالْمُهْلِ ج يَغْلِيْ فِي الْبُطُوْنِ ﴿۴۵﴾ لا كَغَلْيِ

		(غ ل ی)		(غ ل ی)
گناہ گاروں کا	پگھلے ہوئے تانبے کی طرح	جوش کھائے گا	پیٹوں میں	مانند جوش کھانے

الْحَمِيْمِ ﴿۴۶﴾ خُذُوْهُ فَاعْتِلُوْهُ اِلٰى سَوَآءِ الْجَحِيْمِ ﴿۴۷﴾ وقفہ

		(ع ت ل)		
کھولتے پانی کے	(کہا جائے گا) پکڑو اس کو	پس گھسیٹو اس کو	طرف	جہنم کے وسط میں

ثُمَّ صُبُّوْا فَوْقَ رَاْسِهٖ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيْمِ ﴿۴۸﴾ ط

(ص ب ب)		
پھر انڈیل دو	اس کے سر کے اوپر	کھولتے پانی کے عذاب سے

© Al-Huda International Welfare Foundation

ذُقْ ج اِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِيْزُ الْكَرِيْمُ ﴿۴۹﴾ اِنَّ

(کہا جائے گا) چکھو	بے شک تم	تم زبردست تھے ، عزت والے تھے	بے شک

هٰذَا مَا كُنْتُمْ بِهٖ تَمْتَرُوْنَ ﴿۵۰﴾ اِنَّ الْمُتَّقِيْنَ

یہ	وہ ہے جو تھے تم ساتھ اس کے	تم شک کرتے تھے	بے شک متقی لوگ

فِيْ مَقَامٍ اَمِيْنٍ ﴿۵۱﴾ فِيْ جَنّٰتٍ وَّعُيُوْنٍ ﴿۵۲﴾

جگہ پر ہوں گے	امن والی	باغوں میں	اور چشموں میں

يَّلْبَسُوْنَ مِنْ سُنْدُسٍ وَّاِسْتَبْرَقٍ مُّتَقٰبِلِيْنَ ﴿۵۳﴾

		(ب ر ق)	(ق ب ل)
پہنیں گے وہ	باریک ریشم میں سے	اور موٹا ریشم	آمنے سامنے بیٹھنے والے

كَذٰلِكَ قف وَزَوَّجْنٰهُمْ بِحُوْرٍ عِيْنٍ ﴿۵۴﴾ يَدْعُوْنَ

اسی طرح	اور بیاہ دیں گے ہم ان کو	موٹی آنکھوں والی سفید عورتوں سے	وہ طلب کریں گے

© Al-Huda International Welfare Foundation

فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ اٰمِنِينَ ﴿۵۵﴾ لَا يَذُوقُونَ

		(ف ك ه)		(ذ و ق)
اس میں	ہر قسم کے	پھل	امن سے رہنے والے	نہ وہ چکھیں گے

فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ ۖ وَوَقٰهُمْ

		(و ق ی)
اس میں موت کو	مگر پہلی موت	اور بچالے گا ان کو

عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿۵۶﴾ فَضْلًا مِّن رَّبِّكَ ۚ ذٰلِكَ

جہنم کے عذاب سے	فضل ہوگا	تیرے رب کی طرف سے	یہی

هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿۵۷﴾ فَإِنَّمَا يَسَّرْنٰهُ بِلِسَانِكَ

وہ کامیابی ہے	بہت بڑی	پس بے شک	آسان کر دیا ہم نے اس کو	تیری زبان پر

لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿۵۸﴾ فَارْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُّرْتَقِبُونَ ﴿۵۹﴾ ع ۳ ۱۷ ۱۶

		(ر ق ب)
شاید کہ وہ نصیحت پکڑیں	پس انتظار کرو	بے شک وہ انتظار کرنے والے ہیں

© Al-Huda International Welfare Foundation

ایاتھا ۳۷ سُوْرَۃُ الْجَاثِيَةِ مَكِّيَّةٌ (۴۵) (۶۵) رکوعاتھا ۴

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ۝

ساتھ نام اللہ کے جو بے حد مہربان بار بار رحم فرمانے والا ہے

حٰمٓ ۝١ تَنْزِيْلُ الْكِتٰبِ مِنَ اللّٰهِ الْعَزِيْزِ الْحَكِيْمِ ۝٢

حٰمٓ	نازل کرنا ہے	کتاب کا	اللہ کی طرف سے	جو زبردست ہے، حکمت والا ہے

اِنَّ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ لَاٰيٰتٍ لِّلْمُؤْمِنِيْنَ ۝٣

بے شک آسمانوں میں	اور زمین میں	البتہ نشانیاں ہیں ایمان لانے والوں کے لیے

وَفِيْ خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُثُّ مِنْ دَآبَّةٍ اٰيٰتٌ

	(ب ث ث)	(د ب ب)	
اور تمہاری پیدائش میں	اور جو پھیلا رہا ہے	جانوروں میں سے	نشانیاں ہیں

لِّقَوْمٍ يُّوْقِنُوْنَ ۝٤ وَاخْتِلَافِ الَّيْلِ وَالنَّهَارِ

ان لوگوں کے لیے جو یقین رکھتے ہوں	اور رات اور دن کے اختلاف میں

© Al-Huda International Welfare Foundation

وَمَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ مِنَ السَّمَآءِ مِنْ رِّزْقٍ فَاَحْيَا				
اور جو	نازل کیا اللہ نے	آسمان سے	رزق میں سے	پھر اس نے زندہ کیا

بِهِ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيْفِ الرِّيٰحِ		
		(ص ر ف) (ر ی ح)
ساتھ اس کے زمین کو	اس کی موت کے بعد	اور ہواؤں کی گردش میں

اٰيٰتٌ لِّقَوْمٍ يَّعْقِلُوْنَ ۝٥ تِلْكَ اٰيٰتُ اللّٰهِ نَتْلُوْهَا				
نشانیاں ہیں	اس قوم کے لیے جو عقل رکھتی ہو	یہ	اللہ کی آیات ہیں	ہم پڑھتے ہیں ان کو

عَلَيْكَ بِالْحَقِّ ۚ فَبِاَيِّ حَدِيْثٍۢ بَعْدَ اللّٰهِ وَ			
	(ح د ث)		
آپ پر حق کے ساتھ	تو ساتھ کون سی بات کے	بعد اللہ کے	اور

اٰيٰتِهٖ يُؤْمِنُوْنَ ۝٦ وَيْلٌ لِّكُلِّ اَفَّاكٍ اَثِيْمٍ ۝٧				
			(أ ف ك)	(أ ث م)
اس کی آیات کے وہ ایمان لائیں گے	ہلاکت ہے	واسطے ہر	بہت جھوٹے	بہت گناہ گار کے

© Al-Huda International Welfare Foundation

يَسْمَعُ اٰيٰتِ اللّٰهِ تُتْلٰى عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا

				(ص ر ر)	
جو سنتا ہے	اللہ کی آیات کو	پڑھی جاتی ہیں اس پر	پھر	وہ اڑ جاتا ہے / اصرار کرتا ہے	تکبر کرتے ہوئے

كَاَنْ لَّمْ يَسْمَعْهَا ۚ فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ اَلِيْمٍ ۝٨

		(ب ش ر)	
گویا کہ نہیں	اس نے سنا اس کو	تو خوشخبری دے دو اس کو	دردناک عذاب کی

وَاِذَا عَلِمَ مِنْ اٰيٰتِنَا شَيْـًٔا ۨاتَّخَذَهَا هُزُوًا ۭ

اور جب	وہ جان لیتا ہے	ہماری آیات میں سے	کوئی چیز	بنا لیتا ہے اس کو	مذاق

اُولٰۗىِٕكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِيْنٌ ۝٩ مِنْ وَّرَاۗىِٕهِمْ

		(ھ و ن)	
یہی لوگ	ان کے لیے	عذاب ہے رسوا کرنے والا / ذلیل کرنے والے	ان کے آگے

جَهَنَّمُ ۚ وَلَا يُغْنِيْ عَنْهُمْ مَّا كَسَبُوْا شَيْـًٔا وَّلَا

جہنم ہے	اور نہ کام آئے گا	ان کو	جو انہوں نے کمایا کچھ بھی	اور نہ

© Al-Huda International Welfare Foundation

مَا اتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ اَوْلِيَآءَ ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ

جو انہوں نے بنا لیے	اللہ کے سوا سے	سرپرست/مددگار	اور ان کے لیے	عذاب ہے

عَظِيْمٌ ۝١٠ هٰذَا هُدًى ۚ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِاٰيٰتِ

بڑا	یہ ہے ہدایت	اور وہ لوگ جنہوں نے انکار کیا	آیات کا

ع ۱ ۱۱ ۱۷ رَبِّهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ مِّنْ رِّجْزٍ اَلِيْمٌ ۝١١ اَللّٰهُ

			(ر ج ز)	
اپنے رب کی	ان کے لیے	عذاب ہے	بے قرار کرنے والا / رسوا کن	اللہ

الَّذِيْ سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلْكُ

	(س خ ر)		
وہ ذات ہے	جس نے مسخر کیا	تمہارے لیے سمندر کو	تاکہ چلیں کشتیاں

فِيْهِ بِاَمْرِهٖ وَلِتَبْتَغُوْا مِنْ فَضْلِهٖ وَلَعَلَّكُمْ

اس میں	ساتھ اس کے حکم کے	اور تاکہ تم تلاش کرو	اس کے فضل میں	اور تاکہ تم

© Al-Huda International Welfare Foundation

تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾ وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا

تم شکر ادا کرو	اور اس نے مسخر کیا تمہارے لیے	جو کچھ آسمانوں میں ہے	اور جو کچھ

فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِّنْهُ ۚ إِنَّ فِي ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ

زمین میں ہے	سارے کا سارا	اس سے	بے شک اس میں	البتہ نشانیاں (ہیں)

لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٣﴾ قُل لِّلَّذِينَ اٰمَنُوا يَغْفِرُوا

			(غ ف ر)
اس قوم کے لیے جو غور و فکر کرتی ہو	کہہ دیجیے	ان لوگوں کو جو ایمان لائے	درگزر کریں

لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللّٰهِ لِيَجْزِيَ قَوْمًا

ان لوگوں کے لیے	نہیں وہ امید رکھتے	اللہ کے دنوں کی	تاکہ وہ بدلہ دے	ایک قوم کو

بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا

بوجہ اس کے جو	تھے وہ	کمائی کرتے	جس نے عمل کیے	اچھے

© Al-Huda International Welfare Foundation

فَلِنَفْسِهٖ ۚ وَمَنْ اَسَآءَ فَعَلَيْهَا ۫ ثُمَّ اِلٰى رَبِّكُمْ

	(س و ء)			
تو اس کی ذات کے لیے	اور جو برائی کرتا ہے	تو اسی پر ہے (اس کا ذمہ)	پھر	اپنے رب کی طرف

تُرْجَعُوْنَ ⑮ وَلَقَدْ اٰتَيْنَا بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ

تم سب لوٹائے جاؤ گے	اور البتہ تحقیق دی ہم نے	بنی اسرائیل کو

الْكِتٰبَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنٰهُمْ مِّنَ

			(ر ز ق)	
کتاب	اور حکومت	اور نبوت	اور رزق دیا ہم نے ان کو	سے

الطَّيِّبٰتِ وَفَضَّلْنٰهُمْ عَلَى الْعٰلَمِيْنَ ⑯ وَاٰتَيْنٰهُمْ

پاکیزہ چیزوں میں (سے)	اور فضیلت دی ہم نے ان کو	تمام جہانوں پر	اور دیں ہم نے ان کو

بَيِّنٰتٍ مِّنَ الْاَمْرِ ۚ فَمَا اخْتَلَفُوْٓا اِلَّا مِنْ بَعْدِ

واضح نشانیاں	دین میں سے	تو نہیں انہوں نے اختلاف کیا	اس کے بعد

© Al-Huda International Welfare Foundation

مَا جَآءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ ط اِنَّ رَبَّكَ

	(ب غ ی)		
جو آیا ان کے پاس علم	بغاوت/سرکشی کی وجہ سے	آپس میں	بے شک رب تیرا

يَقْضِىْ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فِيْمَا كَانُوْا فِيْهِ

فیصلہ کرے گا	ان کے درمیان	قیامت کے دن	اس میں جو تھے وہ	جس میں

يَخْتَلِفُوْنَ ﴿١٧﴾ ثُمَّ جَعَلْنٰكَ عَلٰى شَرِيْعَةٍ مِّنَ الْاَمْرِ

		(ش ر ع)	
وہ اختلاف کرتے	پھر لگا دیا ہم نے آپ کو	اوپر ایک طریقے/شریعت کے	دین میں سے/حکم میں سے

فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ اَهْوَآءَ الَّذِيْنَ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿١٨﴾

پس پیروی کرو اس کی	اور نہ	تم پیروی کرو	ان لوگوں کی خواہشات کی	جو علم نہیں رکھتے

اِنَّهُمْ لَنْ يُّغْنُوْا عَنْكَ مِنَ اللّٰهِ شَيْـًٔا ط وَاِنَّ

	(غ ن ی)				
بے شک وہ	نہیں کام آسکتے	تجھ کو	اللہ سے	کچھ بھی	اور بے شک

© Al-Huda International Welfare Foundation

الظّٰلِمِيْنَ بَعْضُهُمْ اَوْلِيَآءُ بَعْضٍ ج وَ اللّٰهُ وَلِيُّ

ظالم لوگ	ان میں سے بعض	دوست ہیں	بعض کے	اور اللہ	دوست ہے

الْمُتَّقِيْنَ ١٩ هٰذَا بَصَآئِرُ لِلنَّاسِ وَ هُدًى

	(ب ص ر)		
متقی لوگوں کا	یہ روشن نشانیاں ہیں / بصیرت کی روشنیاں ہیں	لوگوں کے لیے	اور ہدایت

وَّرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُّوْقِنُوْنَ ٢٠ اَمْ حَسِبَ الَّذِيْنَ

اور رحمت	اس قوم کے لیے جو یقین رکھتی ہو	یا	خیال کیا ان لوگوں نے

اجْتَرَحُوا السَّيِّاٰتِ اَنْ نَّجْعَلَهُمْ كَالَّذِيْنَ

(ج ر ح)			
جنہوں نے کمائی کی / کام کیے	برے / برائیوں کی	کہ ہم کر دیں گے ان کو	ان لوگوں کی طرح

اٰمَنُوْا وَ عَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لا سَوَآءً مَّحْيَاهُمْ

			(ح ی ی)
جو ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے اچھے	برابر ہے	ان کا جینا

© Al-Huda International Welfare Foundation

ع ۲ ۱۰/۱۸

وَمَمَاتُهُمْ ۚ	سَاءَ	مَا يَحْكُمُونَ ﴿٢١﴾	وَخَلَقَ اللّٰهُ
(موت) اوران کا مرنا	کتنا برا ہے	جو وہ فیصلہ کر رہے ہیں	اور پیدا کیا اللہ نے

السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضَ	بِالْحَقِّ	وَلِتُجْزٰى	كُلُّ
آسمانوں کو	اور زمین کو	حق کے ساتھ	اور تاکہ بدلہ دیا جائے	ہر

نَفْسٍ	بِمَا كَسَبَتْ	وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٢﴾	اَفَرَءَيْتَ
شخص کو	بوجہ اس کے جو اس نے کمائی کی	اور وہ ظلم نہ کیے جائیں گے	کیا پھر تم نے دیکھا

مَنِ اتَّخَذَ	اِلٰهَهٗ	هَوٰىهُ	وَاَضَلَّهُ اللّٰهُ	عَلٰى عِلْمٍ
جس نے بنا لیا	اپنا الٰہ	اپنی خواہشِ نفس کو	اور بھٹکا دیا اس کو اللہ نے	علم کے باوجود

وَّخَتَمَ	عَلٰى سَمْعِهٖ	وَقَلْبِهٖ	وَجَعَلَ	عَلٰى بَصَرِهٖ
اور مہر لگا دی	اس کے کان پر	اور اس کے دل پر	اور اس نے ڈال دیا	اس کی آنکھ پر

© Al-Huda International Welfare Foundation

غِشٰوَةً ۭ فَمَنْ يَّهْدِيْهِ مِنْۢ بَعْدِ اللّٰهِ ۭ اَفَلَا

(غ ش ی)			
ایک پردہ	تو کون ہدایت دے گا اس کو	اللہ کے بعد	کیا بھلا نہیں

تَذَكَّرُوْنَ ۝٢٣ وَقَالُوْا مَا هِيَ اِلَّا حَيَاتُنَا

تم نصیحت پکڑتے	اور انہوں نے کہا	نہیں ہے یہ	مگر ہماری زندگی

الدُّنْيَا نَمُوْتُ وَنَحْيَا وَمَا يُهْلِكُنَآ اِلَّا الدَّهْرُ ۚ

			(ھ ل ک)	(د ھ ر)
دنیا کی	ہم مریں گے	اور ہم جییں گے	اور نہیں ہلاک کرتا ہم کو	مگر زمانہ

وَمَا لَهُمْ بِذٰلِكَ مِنْ عِلْمٍ ۚ اِنْ هُمْ اِلَّا

اور نہیں ان کے لیے	اس کا	کوئی علم	نہیں وہ	مگر

يَظُنُّوْنَ ۝٢٤ وَاِذَا تُتْلٰى عَلَيْهِمْ اٰيٰتُنَا بَيِّنٰتٍ

(ظ ن ن)				
وہ گمان کرتے ہیں	اور جب پڑھی جاتی ہیں	ان پر	ہماری آیات/نشانیاں	روشن

© Al-Huda International Welfare Foundation

مَّا كَانَ حُجَّتَهُمْ إِلَّآ أَنْ قَالُوا ائْتُوا

	(ح ج ج)			
نہیں ہوتی	ان کی حجت	مگر	یہ کہ وہ کہتے ہیں	لاؤ

بِآبَآئِنَآ إِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿٢٥﴾ قُلِ اللّٰهُ

ہمارے باپ دادا کو	اگر ہو تم	سچے	کہہ دیجیئے کہ اللہ

يُحْيِيْكُمْ ثُمَّ يُمِيْتُكُمْ ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ إِلٰى يَوْمِ

زندہ کرتا ہے تم کو	پھر موت دے گا تم کو	پھر جمع کرے گا تم کو	دن تک

الْقِيٰمَةِ لَا رَيْبَ فِيْهِ وَلٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ

	(ر ی ب)		
قیامت کے	نہیں کوئی شک اس میں	لیکن	اکثر لوگ

٣٦ ع ٥ ١٩ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿٢٦﴾ وَلِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ

علم نہیں رکھتے	اور اللہ ہی کے لیے ہے	بادشاہت آسمانوں کی	اور زمین کی

© Al-Huda International Welfare Foundation

وَيَوْمَ تَقُوْمُ السَّاعَةُ يَوْمَئِذٍ يَّخْسَرُ الْمُبْطِلُوْنَ ﴿٢٧﴾

			(خ س ر) (ب ط ل)
اور جس دن	قائم ہوگی قیامت	اس دن	خسارہ پا جائیں گے باطل پرست

وَتَرٰى كُلَّ اُمَّةٍ جَاثِيَةً قف كُلُّ اُمَّةٍ تُدْعٰٓى

		(ج ث و)		
اور تم دیکھو گے	ہر امت کو	گھٹنوں پر گری ہوئی / زانوؤں پر گری ہوئی	ہر امت	بلائی جائے گی

اِلٰى كِتٰبِهَا ط اَلْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿٢٨﴾

طرف اپنے اعمال نامے کے	آج	تم جزا دیے جاؤ گے	جو تھے تم	تم عمل کرتے

هٰذَا كِتٰبُنَا يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ ط اِنَّا

	(ن ط ق)			
یہ ہے کتاب ہماری	بولے گی	تم پر	حق کے ساتھ	بے شک ہم

كُنَّا نَسْتَنْسِخُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿٢٩﴾ فَاَمَّا

(ن س خ)			
لکھواتے تھے ہم	جو تھے تم	تم عمل کرتے	تو رہے

© Al-Huda International Welfare Foundation

الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ فَيُدْخِلُهُمْ

وہ لوگ	جو ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے اچھے	تو داخل کرے گا ان کو

رَبُّهُمْ فِيْ رَحْمَتِهٖ ؕ ذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِيْنُ ۳۰

ان کا رب	اپنی رحمت میں	یہ	ہے	وہ کامیابی	جو کھلی/صریح ہے

وَاَمَّا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا ۣ اَفَلَمْ تَكُنْ اٰيٰتِيْ تُتْلٰى

اور رہے وہ لوگ	جنہوں نے کفر کیا	کیا پھر نہ	تمہیں میری آیات	پڑھی جاتیں

عَلَيْكُمْ فَاسْتَكْبَرْتُمْ وَكُنْتُمْ قَوْمًا مُّجْرِمِيْنَ ۳۱

	(ك ب ر)		(ج ر م)
تم پر	تو تکبر کیا تم نے	اور تھے تم	مجرم لوگ

وَاِذَا قِيْلَ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ وَّالسَّاعَةُ

اور جب کہا جاتا	بے شک وعدہ اللہ کا	سچا ہے	اور قیامت

© Al-Huda International Welfare Foundation

لَا رَيْبَ فِيهَا قُلْتُم مَّا نَدْرِي مَا السَّاعَةُ

نہیں کوئی شک اس میں	کہا تم نے	ہم نہیں جانتے	قیامت کیا ہوتی ہے

إِن نَّظُنُّ إِلَّا ظَنًّا وَمَا نَحْنُ بِمُسْتَيْقِنِينَ ٣٢

نہیں ہم سمجھتے	مگر ایک گمان	اور نہیں ہیں ہم	یقین کرنے والے

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِم مَّا

اور ظاہر ہوجائیں گی ان کے لیے	برائیاں	جو انہوں نے عمل کیے	اور گھیر لے گا ان کو	وہ جو

كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ٣٣ وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنسَاكُمْ

	(ھ ز ء)			(ن س ی)
تھے وہ	ساتھ اس کے مذاق اڑاتے	اور کہہ دیا جائے گا	آج	ہم بھلا دیتے ہیں تم کو

كَمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا وَمَأْوَاكُمُ النَّارُ

جیسا کہ تم بھول گئے	ملاقات کو	تمہارے اس دن کی	اور ٹھکانہ تمہارا آگ ہے

© Al-Huda International Welfare Foundation

وَمَا لَكُمْ مِّنْ نّٰصِرِيْنَ ﴿٣٤﴾ ذٰلِكُمْ بِاَنَّكُمُ اتَّخَذْتُمْ

اور نہیں تمہارے لیے	مددگاروں میں سے	یہ بات	بوجہ اس کے کہ یقیناً تم	بنا لیا تم نے

اٰيٰتِ اللّٰهِ هُزُوًا وَّغَرَّتْكُمُ الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا ج

		(غ ر ر)	
اللہ کی آیات کو	مذاق	اور دھوکے میں ڈالا تم کو	دنیا کی زندگی نے

فَالْيَوْمَ لَا يُخْرَجُوْنَ مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُوْنَ ﴿٣٥﴾

			(ع ت ب)
تو آج	نہ وہ نکالے جائیں گے اس سے	اور نہ وہ	عذر قبول کیے جائیں گے

فَلِلّٰهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَرَبِّ الْاَرْضِ رَبِّ

پس اللہ ہی کے لیے ہے حمد	جو آسمانوں کا رب ہے	اور زمین کا رب ہے	رب ہے

الْعٰلَمِيْنَ ﴿٣٦﴾ وَلَهُ الْكِبْرِيَآءُ فِي السَّمٰوٰتِ وَ

تمام جہانوں کا	اور اسی کے لیے ہے بڑائی	آسمانوں میں	اور

© Al-Huda International Welfare Foundation

ع ٤ / ٢٠

الْأَرْضِ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣٧﴾ ع

زمین میں	اور وہ غالب ہے ، حکمت والا ہے	

© Al-Huda International Welfare Foundation